

«Земля — кормилица 2014»

В Чешских Будеевицах с 28 августа по 3 сентября прошла ежегодная сельскохозяйственная выставка «Земля — кормилица», которую посетили около 90 тысяч почитателей чешских товаров



Милош Земан

На выставке были широко представлены промышленные товары и продукты питания, производимые в Чешской Республике. Традиционно в торжественных мероприятиях, посвященных ее открытию, принял участие президент и члены правительства, представители местного самоуправления.

В приветственном слове президент Чехии Милош Земан призвал сограждан отдавать приоритет чешским товарам. В целях расширения собственной сети их продаж он предложил Министерству сельского хозяйства и Аграрной палате оказывать соответствующую поддержку. «Конкурентная цена на местные продукты — залог повышения их спроса и помощь производителям», — считает президент. Мирослав Томан, глава Аграрной палаты, заявил о необходимости усиления контроля за качеством ввозимых из-за границы товаров с целью защиты здоровья населения и недопущения демпинга цен.

В ходе выставки, 28 августа, Аграрная палата Чехии совместно с российским Торговым представительством провели семинар «Современные технологии в сельском хозяйстве», на котором представители чешских и российских фирм обменялись опытом сотрудничества и новейшими достижениями в сельскохозяйственных разработках.

Представитель Аграрной палаты Ян Загорка и Каролина Бартошова, заместитель директора отделения международного торгового сотрудничества Министерства сельского хозяйства Чехии, отметили сохранение взаимной заинтересованности в сотрудничестве с российскими партнерами. Исполняющий обязанности торгпреда России в Чехии Александр Туров в своем выступлении рассказал о перспективах развития российского АПК и потребностях в новейших технологиях.

Vizainfo.cz

ОБРАЗОВАНИЕ

**Иржи Бегоунок:
от подготовки кадров
зависит экономика
и культура страны**

4
стр.

МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

**Чешско-китайское
сотрудничество: перспек-
тивы и результаты**

6
стр.

ИНВЕСТИЦИИ

**Инвесторы
возвращаются
в Чехию**

8
стр.

ПРАВО

**Условия
предоставления
чешского
гражданства**

10
стр.

МИГРАЦИЯ

**Разрешение
на долгосрочное
пребывание**

12
стр.

ОРГАНИЗАЦИЯ

**Институт
Вацлава
Клауса**

14
стр.

КУЛЬТУРА

**Российский
центр науки
и культуры
в Праге**

16
стр.

Бюрократия, низкая энергоэффективность промышленности, отставание в развитии транспортной инфраструктуры и в инновационных разработках мешают развитию здоровой конкуренции в Чехии — считают специалисты Европейской комиссии. Отсутствие действующего закона о госслужбе, по их мнению, способствует росту коррупции.

На 9200 человек увеличилось население Чехии в 2014 году, как свидетельствуют результаты Чешского статистического управления по состоянию на 30 июня 2014 года. Общая численность населения составляет 10 521 600 человек. Чехия является единственной страной Европейского союза, в которой фиксируется рост населения. Он достигается за счет миграции. В первом полугодии этого года число новорожденных превысило число умерших, что изменило ситуацию 2013 года. На всём этом положительно сказывается отсутствие массовой миграции чехов в другие страны.

Злин теряет свое население из-за низкой рождаемости и оттока молодежи в другие регионы страны. Известный в Чехии университетский город не имеет достаточно востребованных рабочих мест для своих специалистов. За 15 лет численность горожан уменьшилась на 12 тысяч человек.

В сентябре количество зарегистрированных безработных в стране составило 535 225 человек на заявленные работодателями вакантные 54 724 рабочих места. Таким образом, уровень безработицы третий месяц остается неизменным — 7,4 процента. На показатель положительно влияет привлечение сезонных работников в гостиничный, курортно-санаторный секторы, сельское хозяйство, строительство, лесничество.

В 2014 году в Брно число безработных выросло на 3000 человек Ситуация усугубляется ростом количества бездомных, которых уже свыше 2000. Большинство из них — пенсионеры, поскольку с 2012 года была упразднена система их государственной поддержки при оплате найма кооперативного жилья и коммунальных расходов.

С января 2015 года прожиточный минимум может увеличиться на 200 крон, — сообщил министр труда Чехии. Таким образом, он достигнет 3610 крон, что приведет к повышению расходов бюджета на 500 млн крон, так как это повлечет пересчет социальных пособий. Такой шаг планируется сделать впервые. С 1 января 2015 года также будет повышен минимальный размер оплаты труда — до 9200 крон, что на 700 крон выше действующей ставки. Последнее повышение имело место в 2013 году, тогда МРОТ увеличился на 500 крон. Зарплату в размере официального МРОТ в стране получают около 100 тысяч человек.

Число женщин-предпринимателей увеличивается. На сегодня их число достигло 283 тысячи человек, что составляет треть от общего количества предпринимателей в Чехии.

Рост ВВП снизился с 2,9 % в первом до 2,7% во втором квартале, согласно сведениям Чешского статистического управления. На конец августа дефицит госбюджета достиг 14,8 млрд крон (701,4 млн. долл. США). В 2014 году запланировано увеличение дефицита госбюджета до 112 млрд крон (5,3 млрд. долл. США).

Совокупная чистая прибыль чешских банков уменьшилась на 840 млн крон (39,8 млн долл. США), по данным Чешского национального банка, в первом полугодии 2014 года и составила 35,9 млрд. крон (1,7 млрд долл. США). Объем «плохих» кредитов зафиксирован на отметке 162 млрд крон (7,6 млрд долл. США), в 2013 году он был на 17 млрд крон ниже (805,6 млн долл. США). Самый большой сегмент занимают юридические лица, которые не погашают треть от общей суммы задолженности.

Закредитованность чехов растет, согласно данным реестров должников. К концу второго квартала 2014 года размер совокупной задолженности физических лиц достиг 1,5 трлн крон (53,5 млрд евро), что на 127 млрд крон (4,5 млрд евро) выше, чем в прошлом году. Невыплаты по ипотечным кредитам составляют 89% от общей задолженности.

В рейтинге конкурентоспособности Чехия заняла 37 место, согласно данным Всемирного экономического форума. Лидерами были признаны Швейцария, Сингапур и США.

Чехия активизирует разработку собственных урановых месторождений в 2015—2017 годах, для чего будет выделено 4,5 млрд крон (161 млн евро). Из этой суммы 400 млн крон получит государственная компания Diamo для поддержания экологической безопасности. К 2042 году на восстановление ландшафтов в местах такой добычи государство обязуется затратить 32 млрд крон (более 1,1 млрд евро). «Решение о разработке урана продиктовано необходимостью развития атомной промышленности — чешских АЭС Темелин и Дукованы», — заявил в ходе Business Forum министр промышленности и торговли Ян Младак. Достаточные запасы урана, по его мнению, являются залогом энергетической и политической независимости страны.

Предпринимательство разрешено с 16 лет, согласно вступившему в 2014 году чешскому Гражданскому кодексу. Таким подросткам предоставлено право зарегистрировать себя в качестве предпринимателей, приобретать недвижимость, открывать банковские счета. Норма была заимствована из законодательства ФРГ. До этого года несовершеннолетние допускались только к самостоятельному заключению трудовых договоров с 15-летнего возраста.

Еврокомиссия пообещала 125 млн евро компенсации европейским сельхозпроизводителям, пострадавшим от российского эмбарго на поставки продуктов питания. Но чешский министр сельского хозяйства Мариан Юречка считает такую сумму недостаточной. Уже в министерстве находятся 23 заявки на компенсацию в размере 21 млн крон. По подсчетам специалистов, потери чешских производителей могут достигнуть 300 млн крон.

В Чехии начнут принимать кредитные карты UNIONPAY, эмитированные в Китае. О готовности работы с ними заявила компания GLOBAL PAYMENTS EUROPE. Сервис будет доступен пока в некоторых магазинах туристической части Праги. Такое решение продиктовано тем, что клиентов UNIONPAY в мире гораздо больше, чем держателей VIZA и MASTERCARD. Число туристов из Китая в 2013 году достигло 164 тысяч человек, каждый из которых в среднем тратит в Чехии по 16 тысяч крон.

Российские КАМАЗы стали поставляться в Чехию. Самая популярная модель — КАМАЗ 43502, победительница Ралли Дакар, стоимостью чуть выше 1млн кронов. Производитель предлагает в Чехии 7 моделей. Представительство KAMAZ находится в Radkovice возле Hradec Králové.

Четыре недели вместо трех санаторно-курортного лечения будут оплачивать страховые компании, согласно изменениям в законе об общественном медицинском страховании. Ожидается увеличение доходов санаториев на 20%.

Новая ветка пражского метро линии «D» соединит станцию Pankrác с районом Písnice — сообщил мэр города Томаш Гудечек. Протяженность линии составит 10 км, строительство начнется в 2017 году и продлится 5 лет. Первый этап строительства будет стоить столичным властям около 30 млрд крон. Ветка позволит разгрузить Нусельский мост и провести его ремонт.

Волынские чехи останутся на Украине — таков итог поездки министра иностранных дел Чехии Любомира Заоралека в Житомир. В чешском МИДе нет доказательств давления на них со стороны местных властей, поэтому около 5000 этнических чехов, несмотря на поддержку идеи репатриации на историческую родину со стороны президента Милоша Земана, пока не смогут рассчитывать на какие-либо специальные процедуры в получении чешского ПМЖ.

За возвращение смертной казни высказался чешский министр финансов Андрей Бабиш. Такова была его реакция на убийство в сентябре десятилетней школьницы в Клаштерец-на-Огрже. Подобные высказывания звучат в Чехии довольно часто в случаях совершения тяжких преступлений против детей. Смертная казнь была отменена в 1990 году и заменена на пожизненное заключение сроком от 20 до 30 лет. Запрет казни содержится в Декларации прав человека, входящей в число конституционных актов страны.

«Оружейная амнистия» стартовала с июля и продолжится до декабря 2014 года в Чехии. К началу сентября было сдано около 1400 единиц огнестрельного оружия, 286 793 единицы патронов, гранат, снарядов и мин. В 2009 году в ходе аналогичной «амнистии» население сдало 7897 единиц оружия.

В Чехии зафиксирован рост числа преступников-рецидивистов, согласно данным Тюремной службы. Их число составляет 70% от общего числа осужденных — вместо 50% в середине 90-х годов. Аналитики связывают такой скачок с последствиями амнистии 2013 года, проведенной уходившим в отставку президентом Вацлавом Клаусом. За год число рецидивистов увеличилось с 64 до 71%. В связи с этим чиновники планируют усиление работы с бывшими заключенными путем их социализации в учебе и работе, развитие норвежской системы испытательных домов для одиноких осужденных, получивших условно-досрочное наказание.

Зависимость от азартных игр должна быть включена в антинаркотическую стратегию Чехии до марта 2015 года — такое поручение кабинет министров дал национальному координатору по борьбе с наркотиками Йиндржиху Воборжилу. На сегодня число зависимых от тяги к играм на автоматах и в лотерею насчитывается 42 тысячи человек и продолжает расти. Для борьбы с этим явлением планируется введение ограничения на размеры ставок, осуществление регистрации игроков, а также запрет на участие для лиц, включенных в реестр должников.

Vizainfo.cz



Иржи Бегоунок

Иржи Бегоунок: от подготовки кадров зависит экономика и культура страны

8 сентября членами краевого муниципалитета Высочины был одобрен Меморандум о сотрудничестве края с Минской областью Республики Беларусь. Губернатор надеется, что опыт успешного многолетнего сотрудничества края с Закарпатской областью Украины получит продолжение и у белорусских коллег. Вопросы укрепления международных связей в области торговли, развития промышленности неразрывно связаны, по мнению Иржи Бегоунка, с необходимостью подготовки профессиональных кадров

Господин Бегоунок, благодарю Вас за возможность задать Вам несколько вопросов.

— Спасибо и Вам. Несмотря на плотный график работы (помимо управленческих функций, я продолжаю работу по своей врачебной направленности), всегда рад рассказать о нашем крае и пригласить в гости для взаимовыгодного сотрудничества.

Я знаю по своей работе, связанной с представительством чешских организаций в России, что Вы особенно популярны образовательные направления: стажировки, обмен опытом между специалистами и студентами из разных стран. Знаю также, что Вы очень демократичны и открыты для общения, что не очень распространено среди Ваших коллег на территории бывшего СССР.

— Да, на мой взгляд, образование — это залог успеха развития всего государства. От того, какие кадры мы подготовим, зависят и экономические успехи, и культура нашего общества. Что касается демократичности, хочу заметить, что у нас на юге люди особенно дружелюбны и открыты. Я очень люблю людей и служу им многие годы как врач.

В последние годы чешская статистика просто бьет в колокола: молодежь не любит учиться.

— Увы, это так. Последние двадцать лет привели к большим социальным изменениям в нашей стране, которые предоставили больше возможностей и необходимости для эффективной самореализации родителей. С одной стороны, это замечательно, а с другой — привело к тому, что мамы и папы стали уделять своим детям гораздо меньше внимания. Развитие информационных технологий восполнило эту нехватку, но в то же время привело к ценностным изменениям в личностных характеристиках молодежи. Эти процессы должны быть уч-

тены в современной образовательной системе, только тогда она будет привлекательной для молодых людей. Для этого необходимо найти «золотую середину» между традиционными образовательными программами и новыми требованиями. И те, и другие должны стать более гибкими и учитывать специфику современных студентов. Конечно, в нынешнем открытом мире просто необходимо усилить языковые дисциплины.

Чешские студенты имеют уникальную возможность, по сравнению со сверстниками из западных стран, свободно перемещаться в рамках Европейского Союза, участвовать в международных образовательных программах. Какие из них имеют успех среди студентов Высочины?

— Наверное, сказывается моя профессиональная тяга к конкретным результатам. Плюс международных проектов в возможности встреч молодежи из разных стран, с различными традициями и укладом. Приведу примеры. Очень конкретны проек-

тили искусству инкрустации. Успешный проект Молодежного университета (Mladé univerzity) с районом Нижней Австрии (Dolní Rakouskem) — это еженедельные встречи по выходным дням подростков в возрасте 11—14 лет. Встречи посвящены знакомству с наукой. Я лично присутствовал не так давно на торжественном закрытии проекта и видел общение, не разделенное никакими барьерами.

Именно такие отношения лучше всего помогают преодолевать предрассудки, страхи, обиды из исторического прошлого и современности. Аналогичные отношения сотрудничества у нас с Нитраньским краем в Словакии (Nitranským krajem), с финским Тампере (Tampere) и Закарпатской областью Украины.

Что, в свою очередь, может предложить край Высочина для иностранных студентов и профессоров?

— В нашем крае работает государственная региональная высшая школа — Высшая политехническая школа Йиглавы (Vysoká

Биография:

Иржи Бегоунок (Jiří Běhounek) — губернатор (hejtman) чешского края Высочина (Kraj Vysočina). Родился 13 мая 1952 года в Праге. Доктор медицины, известный чешский политик. С 2008 года губернатор края Высочина, с 2013 года депутат чешского Парламента (poslanec Poslanecké sněmovny PČR).

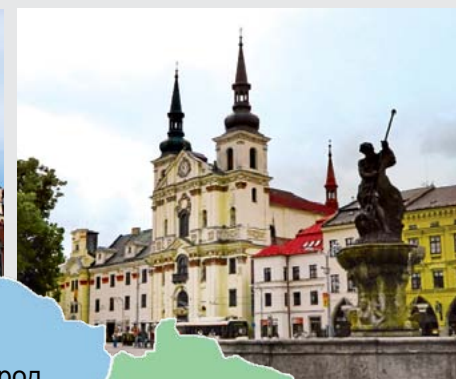
ты с французским краем Шампань Арден (Champagne Ardenne). Оттуда каждый год к нам приезжает преподаватель французского языка, который учит языку наших детей в средних школах. Другим примером является сотрудничество двух строительных техникумов. Наши каменщики и плотники были во Франции и имели возможность принять участие в реконструкции средневекового замка. А мы, в свою очередь, принимали французских столяров, которых об-

школа polytechnická Jihlava). Она предлагает бакалаврские программы в различных прикладных дисциплинах: экономика, государственное управление, информатика, туризм, медицина. Школа сотрудничает с несколькими иностранными ВУЗами и готова расширять такое взаимодействие.

Мы испытываем нехватку в высшем образовательном учреждении, ориентированном на инженерные, прежде всего, прикладные технологии. Это та область, которую

Край Высочина (Kraj Vysočina)

Чешский край Высочина (чеш. Kraj Vysočina) расположен на юго-востоке исторической области Богемия и юго-западе Моравии (до мая 2001 года назывался Йиглавским краем, с мая 2001 до августа 2011 — Высочина). Административный центр края — город Йиглава. По данным 2011 года, население края составляло 505 565 человек, что соответствует 12 из 14 мест по плотности населения в Чехии. Край включает в себя 704 населенных пунктов, в том числе 34 города (самые крупные из них: Йиглава, Тршебич, Гавличкув-Брод, Ждяр-над-Сазавоу, Пельгржимов, Вельке-Мезиржичи, Гумполец, Нове-Место-на-Мораве, Хотеборж, Бистрице-над-Пернштейнем, Моравске-Будеёвице). В крае функционирует АЭС «Дукованы», которая вырабатывает пятую часть внутреннего потребления электроэнергии страны.



мы намерены развивать с использованием возможностей сотрудничества с иностранными ВУЗами.

Какие средние профессиональные учебные заведения представлены в крае? Могут ли и в них проходить обучение иностранцы? Какие для них установлены условия?

— Такое образование осуществляется средними школами, большая часть которых находится в краевом подчинении. Возможность получения профессионального среднего образования предоставлена, прежде всего, подросткам, окончившим основную школу (základní škola) и достигшим 15-летнего возраста. Оно предлагается в двух ступенях. Профессиональное обучение (učební obory) длится три года и завершается итоговым экзаменом с вручением аттестата (výuční list). Более узкая специализация (studijní obory) длится четыре года, которая помимо основ профессионального образования предполагает наличие знаний, достаточных для сдачи выпускного экзамена (maturitní zkouška), необходимого для

поступления в ВУЗ. Система очень гибкая и допускает переходы между специализациями и сокращение дополнительных предметов. Возрастные показатели студентов уже не столь однообразны, как это было прежде.

В эту систему допускаются и иностранцы. На сегодня в средних профессиональных образовательных учреждениях края учатся около 200 человек из стран ЕС и стран, не входящих в него. Обучение для них осуществляется на общих с чехами условиях (на чешском языке) бесплатно. Питание и проживание в общежитии — за умеренную плату.

Какие стажировки для иностранных специалистов может предложить край Высочина?

— Мы предлагаем различные типы стажировок: краткосрочные стажировки студентов (в средних профессионально — образовательных школах), учителей, специалистов в области администрирования, управления и развития регионального образования, а также в области эффективного использования человеческих ресурсов (со-

вместно с чешской Торгово-промышленной палатой и Учреждением занятости).

Кто в администрации края отвечает за международное сотрудничество? К кому могут обращаться по своим вопросам иностранцы?

— Обычно вопросами международных отношений на региональном уровне занимается секретариат губернатора края, отделение внешнего сотрудничества (oddělení vnějších vztahů). Специализированные формы заграничного взаимодействия находятся в ведении отдела по делам школ, молодежи и спорта, где могут предоставить информацию об условиях обучения иностранцев, включая нострификацию (признание равноценности) иностранных дипломов, аттестатов.

Спасибо за интересный и полезный разговор, желаем Вам успехов в работе!

— Я тоже, в свою очередь, желаю Вашим читателям активно использовать возможности сотрудничества с нашей страной и, в частности, с нашим гостеприимным краем Высочины!

Беседу вела Ольга Довгань



Чешско-китайское сотрудничество: перспективы и результаты

Экономический потенциал Китайской Народной Республики, одного из крупнейших мировых инвесторов, явился поводом для проведения в Праге 29 августа 2014 года двустороннего форума, объединившего около 500 китайских и 700 чешских бизнесменов и политиков

КНР — это третье по территории и первое по численности населения государство в мире, атомная сверхдержава, вторая экономика в мире по темпам развития, крупнейший экспортер и одна из самых обеспеченных золотовалютными резервами страна, которая рассматривает Чехию в качестве перспективного рынка для вложения своих капиталов. Для Чехии подобная перспектива является достаточно заманчивой, поэтому политики и бизнесмены обсуждали широкий диапазон интересов: энергетику, станкостроение, автомобильную промышленность, здравоохранение, туризм и многое другое.

Премьер-министр ЧР Богуслав Сobotка подтвердил курс на развитие чешско-китайских отношений в качестве одного из важнейших в деятельности правительства. В этом положительную роль должна сыграть ассоциация, которая, как предполагается, сможет объединить 16 государств Центральной, Восточной Европы и КНР. Премьер пояснил, что «ассоциация будет помогать развитию экономического сотрудничества, торговли и инвестиций. Будет оказываться содействие развитию туризма, науки, образования и медицины».

Машиностроение

Чешская сторона настроена на активное сотрудничество в сфере машиностроения. В Шанхае успешно функционируют чешские предприятия Škoda Auto и PPF. В Чехии развернуто производство крупнейшей китайской фирмы Huawei. Эффективность работы азиатских производств в Европе уже ни у кого не вызывает сомнений. Чешский опыт работы корейских за-

водов также демонстрирует положительные результаты.

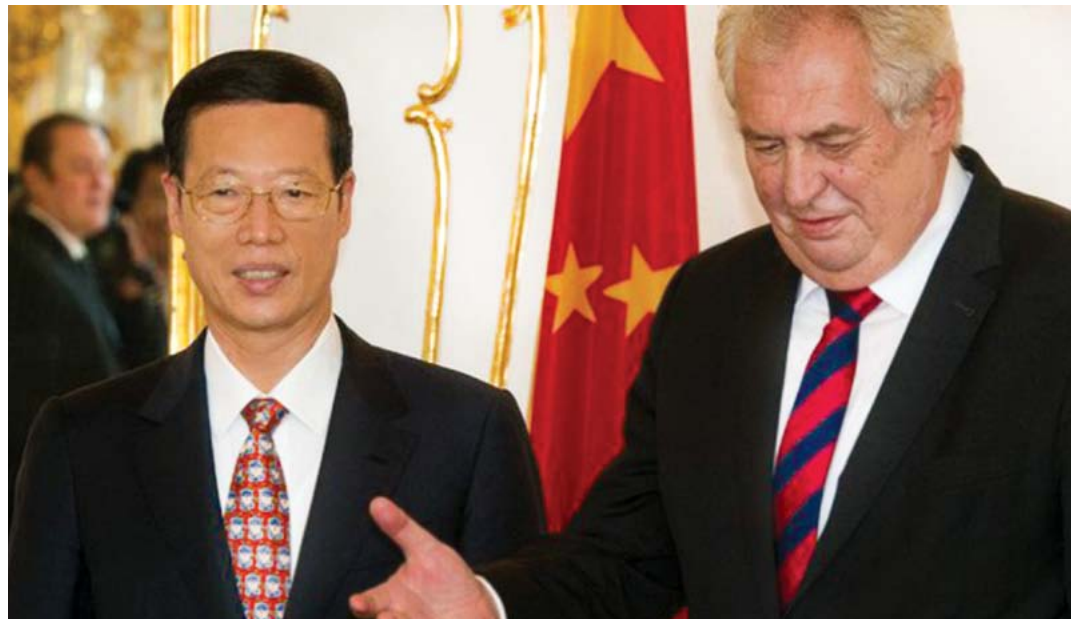
По сообщениям СМИ, на подготовительном к форуму этапе обсуждался проект продажи Китаю лицензии на производство 10 тысяч грузовых автомобилей «TATRA» — всемирно известной чешской марки, пользующейся спросом во многих странах мира благодаря

крон (111 млн евро). На предприятии в городе Копрживнице в основном производстве занято 900 работников и еще 600 — в двух дочерних фирмах.

Предложение сопровождалось определенными условиями со стороны чехов: гарантией, что китайские производители не станут по-

других в размерах трат на предметы роскоши, уступая лишь россиянам. Поэтому в апреле этого года, в Пекине министр иностранных дел ЧР Лубомир Заоралек подчеркнул особую заинтересованность в расширении сотрудничества в этом направлении.

В качестве меры поддержки туризма рассматривается воз-



Си Цзиньпин, Милош Земан

своей высокой проходимости и надежности. Согласно сообщению издания EURO, сумма возможной сделки оценивалась в 3 млрд крон.

В последние годы завод переживал не самые лучшие времена. С именем одного из руководителей был связан громкий коррупционный скандал. Однако, предприятию удалось сохранить себя в трудные времена и в этом году было заявлено, что ожидается перевыполнение плана производства (уже выпущено и реализовано свыше 450 грузовиков, что на 76 единиц превышает запланированное число), что означает оборот в 3 млрд

в другие страны. Информации о том, достигнуто ли соглашение по проекту, пока нет.

Также отсутствуют сведения о том достигнуты ли конкретные соглашения по проекту создания совместной экономической и технологической зоны в Моравско-силезском крае Чехии.

Туризм, визы

По данным чешского Национального туристического управления CzechTourism, в последние несколько лет значительно увеличился туристический поток из КНР (в среднем это 100 тысяч человек в год). Китайские туристы опережают

четырёхдневные сроки их получения, а также, в дополнение к пятилетним мультивизам, выдача виз на право долгосрочного проживания с правом на работу для бизнесменов, инвестирующих средства в производство (не менее 250 млн крон) и создающих новые рабочие места для чешских граждан (не менее 50 мест).

Платежная система UnionPay

После завершения форума международная компания Global Payments Europe заявила, что в целях поддержки туристов из КНР Чехия станет первой в ЕС страной, в которой начнет использоваться платежная система UnionPay. В настоящее время их использование допускается в 700 чешских банкоматах и 2000 торговых терминалах, количество которых будет увеличено. UnionPay является монополистом в КНР, выпускающим пластиковые карты. Система работает при поддержке китайского Центробанка. Держателями карт на 90% являются китайские граждане, число эмитированных карт уже превысило 4,3 млрд штук.

Атомная энергетика

Большой интерес китайской стороны был проявлен к вопросу участия в тендере по стро-

ительству новых энергоблоков и модернизации чешских АЭС. Тендер, как ожидается, может быть объявлен в конце 2014 — начале 2015 года. Решение вопроса об этом находится в компетенции чешского монополиста — энергетического гиганта Skupina ČEZ и правительства.

Об устремлениях КНР первый вице-премьер китайского правительства Чанг Као Ли, руководитель китайской делегации на форуме, проинформировал чешского министра промышленности Яна Младака, который заметил, что условием допуска к тендеру является наличие у китайских фирм всех требуемых по законодательству ЕС и Чехии лицензий. Пока у КНР нет опыта подобного строительства АЭС в Европе.

Предметом интереса являются две чешские АЭС — «Темелин» и «Дукованы» вокруг тендера на участие в которых уже многие годы идет серьезная борьба между крупнейшими энергетическими мировыми концернами.

АЭС «Темелин» включает в себя два энергоблока с реакторами ВВЭР-1000 советского производства, электрической мощностью 1000 МВт каждый. АЭС «Дукованы» также была построена специалистами из СССР в 1974—1987 годы и состоит из четырех энергоблоков

с реакторными установками типа ВВЭР-440 В-213. В связи с увеличением потребления электроэнергии возникла объективная потребность в увеличении мощностей АЭС, а также, в их модернизации по причине износа.

Охватившая Европу «ядерная паника» последних лет привела к сокращению присутствия АЭС в западных странах ЕС. Чехия расценила сложившуюся ситуацию как повод предложить свои энергоресурсы соседям, сократившим атомную энергетику, заменив ее на альтернативные источники, которые пока не могут удовлетворить спрос на энергию в полном объеме.

Так в течение последних пяти лет в Чехии проводилась активная подготовка к строительству новых энергоблоков на АЭС «Темелин». В качестве основных подрядчиков рассматривались американско-японский концерн Westinghouse и российско-чешский консорциум «МИР-1200» с участием предприятий госкорпорации «Росатом». Примерная стоимость работ оценивалась в 10—15 млрд долларов США, но решением государственной компании ČEZ тендер был отменен. Было заявлено, что вместо двух блоков на «Темелине» планируется возвести один. Еще один блок возведут на АЭС «Дукованы».

Политика

В отношениях с Китаем Чехия придерживается общей политики ЕС — невмешательство во внутренние дела данного государства и уважение принципа единства КНР (в проблематике признания самостоятельности Тибета) — такова официальная позиция руководства ЧР.

Апрельский визит главы чешского МИДа в Пекин продемонстрировал начало активного диалога. Заместитель министра иностранных дел Петр Друлак так прокомментировал тот визит: «Это значительный сдвиг в отношениях между странами, так как речь идет о первом визите главы чешского МИДа в Китай за прошедшие 14 лет (член кабинета Чехии в последний раз посетил Пекин 5 лет назад). Политические отношения с Китаем у нас находились в замороженном состоянии». Президент Экономической палаты Чехии Петр Кужел отметил, что сотрудничество с Китаем соседней по ЕС — Германией, Францией и Великобританией должно послужить примером и для Чехии.

По итогам февральской встречи в Сочи президента Чехии Милоша Земана и председателем КНР Си Цзиньпином запланированы взаимные визиты руководителей обеих стран.

Довгань Ольга
foto: HalinSelasicz

ИНФОРМАЦИОННЫЙ ПОРТАЛ О ЧЕХИИ





Инвесторы возвращаются в Чехию

Итоги первого полугодия 2014 года ознаменовались резким повышением интереса инвесторов к Чехии: агентство CzechInvest оказало содействие в реализации 116 проектов, которые должны опосредовать появление 14 тысяч новых рабочих мест

Эти показатели втрое превышают аналогичные в 2013 году. Так, в 2013 году, CzechInvest удалось вдвое увеличить инвестиции в Чехию, что составило 48 млрд крон (1,7 млрд евро) и содействовало возникновению 10, 5 тысяч рабочих мест.

Итоги 2013 года

Большая часть вложений была сделана чешскими инвесторами и чешскими представительствами иностранных компаний — 80% от всех инвестиций. Предприниматели из соседней Германии инвестировали 5,9 млрд крон по 13 проектам. Значительный вклад внести фирмы из Швейцарии и США. По оценке министра промышленности и торговли Яна Младака (Jan Mládek), 2013 год продемонстрировал самый высокий инвестиционный рейтинг республики с докризисного 2007 года. Крупнейшим проектом 2013 года стал проект датский фирмы Fibertex Nonwovens, которая расширила свое производство текстиля в городе Свитавы, создав 45 рабочих мест и вложив 2,6 млрд крон.

Специалисты опасаются, что запланированное новыми правилами Еврокомиссии снижение господдержки крупного бизнеса с 40 до 25 %, может негативно сказаться на оптимизме инвесторов. Однако, в настоящее время обсуждается возможность нивелирования отрицательных последствий путем введения компенсационных мер в виде освобождения от налога на недвижимость, либо понижения размера обязательных отчислений в казну с фонда заработной платы работников.

Инвестиционная привлекательность

Во многом интерес бизнесменов оправдан географическим расположением Чехии, развитой автодорожной и железнодорожной инфраструктурами, наличием развитой сети субподрядчиков. Важ-

ную роль играет наличие профессиональных кадров, технически образованных рабочих, численность которых в последние годы значительно снизилась.

Среди проблем, мешающих реализации проектов, специалисты называют бюрократические проволочки, связанные с выдачей строительных лицензий и разрешений. Зачастую инвесторы не учитывают эти факторы и не готовы к ним.

Проекты 2014 года

Из заявленных в 2014 году CzechInvest 116 проектов общим объемом в 78 млрд крон (1,1 млрд евро), 14 являются качественно новыми. В остальных проектах инвесторы, уже ведущие деятельность в Чехии, расширяют сферу приложения своих капиталов.

Большая часть проектов реализуется в регионах с высокими показателями уровня безработицы, что положительно влияет на социальную политику государства в целом. В частности, запланировано появление свыше 6 тысяч новых рабочих мест в Моравско-Силезском крае, свыше 3 тысяч — в Устецком крае.

Попробовать свои силы в Северной Чехии решил японский инвестор — Fukoku Co. Ltd. Сумма инвестиций — 60 млн крон, которые будут направлены на создание производства пластиковых

изделий для автопрома в городах Ловосице и Литомержице. При этом данная компания впервые решается на опыт инвестирования в Чехии.

Министр промышленности и торговли Ян Младак отметил: «Я рад, что компания остановила свой выбор на Устецком крае. Это регион с высоким уровнем безработицы. Двадцать новых рабочих мест должны возникнуть уже в этом году». Подобные проекты дают надежду на сохранение социальной стабильности в этом крае, в котором в последние годы активно идут сокращения традиционных производств. Так, в частности, в ближайшее время запланировано увольнение около 350 работников компании «Северочешские угольные шахты», входящей в энергетический концерн ČEZ.

Представитель CzechInvest Ондřej Вотруба (Ondřej Votruba) пояснил: «Новые инвестиции от фирм, которые не имели опыт подобной деятельности, в последнее время случаются все реже, чем это было десять — пятнадцать лет назад. Чаще всего наблюдается активность компаний, которые у нас некоторое время уже вели свою деятельность. В 2013 году мы оказали содействие 86 таким фирмам и лишь 24 фирмам — новичкам. Это связано с тем, что за каждым новым инвестиционным проектом

стоят интенсивные переговоры и борьба с конкурентами, прежде чем нам, наконец, удастся заполучить инвестора в Чехии. Так что это двойной успех».

Исполнительный директор Fukoku Czech s.r.o., дочерней фирмы инвестора, Акира Йошиока (Akira Yoshioka) так объясняет мотивы решения об открытии предприятия в Чехии: «Причин, по которым мы выбрали Чешскую Республику, несколько. Она располагается в центре Европы, а значит — это относительно легкая доступность в любое место на континенте, и возможность заложить основы дальнейшего развития в Европе. В Чешской Республике находится один из основных наших заказчиков, поэтому мы должны быстро удовлетворить спрос». Для справки: компания Fukoku была основана в 1953 году и занимается, помимо указанной деятельности, производством и дистрибуцией продукции из резины, уплотнительных и антивибрационных товаров, таких, как гасители колебаний, держатели вязкости, соединительные приспособления и т.д., является одним из мировых лидеров по объемам производства резиновых стеклоочистителей.

Пока приоритетным направлением вложений инвестиций в Чехии остается автопром. Чешская автомобильная промышленность начала активно развиваться еще в 20-30 годы прошлого века и была связана с европейскими компаниями. Поэтому эта сфера может предложить традиции, подкрепленные наличием квалифицированных кадров и развитую логистическую сеть. В то же время, министерство промышленности и торговли, совместно с агентством CzechInvest и иными структурами, работает над повышением привлекательности других направлений с целью привлечения интересов потенциальных инвесторов.

Лукаш Ружичка

Чехия получила свыше 600 млрд крон от ЕС

Интервью с Мартином Богункем (Martin Bohuněk), одним из ведущих чешских специалистов по вопросам европейских дотаций

Мартин, европейские дотации — одна из действенных мер поддержки организаций и граждан стран — членов ЕС. Какие виды поддержки на сегодня доступны?

— В Чехии, как и во всех государствах ЕС, существует возможность получения дотационных средств в устойчивые сферы хозяйствования. На уровне руководящих органов Европейского Союза формулируются цели таких дотаций. Для их достижения созданы специализированные фонды. Средства от них направляются на реализацию различных конкретных программ. Органом, координирующим работу с европейскими фондами в Чехии, является Министерство регионального развития (Ministerstvo pro místní rozvoj).

Условно дотации можно подразделить, во-первых, на программы Европейского содружества, сформированные и финансируемые напрямую из Брюсселя. В качестве примера можно привести программы «Horizon 2020», «Erasmus+», «COSME». Это крупнейшие проекты и их реализацию необходимо согласовывать с партнерами из ЕС. К другому виду дотаций можно отнести чешские гранты, выделяемые региональными органами — структурными фондами. Это самые распространенные у нас дотации в виде программ, которые финансируют социально-значимые мероприятия: «Doprava», «Životní prostředí», «Zaměstnanost» и другие. Каждая программа имеет свои приоритеты, для которых они и были созданы. Также в рамках программ существуют условия реализации, вытекающие из задач, решаемых с помощью дотаций. К третьей группе дотационных программ относятся источники международного финансирования, такие как Вышеградский фонд (Visegrádský fond), «Дунайская стратегия» (Podunajská strategie), фонды ЕЕА, Швейцарские фонды и другие.

Например, Международный Вышеградский фонд основан в 2000 году в Братиславе правительствами Вышеградской группы (V4) — Чехии, Словакии, Венгрии и Польши. Фонд взаимодействует с организациями Восточной Европы путем предоставления грантов для поддержки культурных, научных и образовательных проектов, молодежных программ.

Среди наглядных примеров финансовой поддержки Евросоюза может служить выделение пожарной службе Чехии 1,4 млрд крон (50 миллионов евро) для реализации проекта по защите от наводнений. Деньги будут направлены на закупку специализированной техники. Также будет построен склад для гуманитарной помощи в случаях наступления стихийного бедствия и тренировочный полигон для спасательных служб.

Уже в этом году начинается финансирование, рассчитанное до 2020 года на помощь малоимущим жителям. Средства будут потрачены на покупку продуктов, одежды, гигиенических средств, учебников и прочего. Общий объем по проекту — 20,7 миллиона евро (572 миллиона крон). Это своевременная мера, поскольку, по данным Чешского статистического управления, бедность угрожает полутора миллиону человек.

Как получить доступ к таким мерам поддержки?

— Я хотел бы привести стандартную схему получения финансирования. Прежде всего, следует правильно выбрать программу, ориентированную на решение стоящей перед вами задачи. Затем необходимо оформить документацию для участия, включающую специальное заявление. После ее подачи в компетентный орган можно получить либо отказ, либо согласие, которое является основанием для выделения средств. В ходе работы имеют место обязательные проверки выполнения и результатов реализации программы.

Таким образом, процедуры достаточно стандартные?

— Я бы не стал так утверждать. Все достаточно индивидуально. Главное — правильно выбрать область применения проекта. К примеру, сейчас существует 26 различных дотационных программ, ориентированных на различные цели. Важно правильно определить в документации задачи вашей программы. Их актуальность должна подкрепляться соблюдением определенных условий. Подготовка таких документов — сложный, трудоемкий процесс, который под силу немногим. В Чехии существуют компании, ориентированные на помощь в этой работе.

Существуют какие-либо временные ограничения в подаче документов на субсидии?

— Да, конечно. В настоящий момент мы находимся в так называемом переходном периоде. Срок реализации большей части дотационных программ, начавшихся в 2007 году, завершился в 2013 году. Сейчас идет период подготовки и сдачи отчетов, а также активная фаза подготовки для новых проектов, которые стартуют в этом году и завершатся к 2020. Финансирование по ним начнется в 2015 году.

О каком объеме средств идет речь?

— Детальную информацию можно получить у консультантов, а также в ходе семинара, посвященного этой проблематике, в котором я приму участие как эксперт. Он пройдет 16.10.2014 года в Остраве, подробности на сайте www.ibiochar.cz. Для того чтобы понимать о каких именно проектах пойдет речь, приведу основные показатели субсидий, утвержденных для Чешской Республики на период 2014-2020 годы: Интегрированная региональная оперативная программа (Integrovaný regionální operační program) — 131 млрд чешских крон, программа «Doprava» — 131 млрд, Предпринимательство и инновации для конкурентоспо-



Мартин Богунек

собности (Podnikání a inovace pro konkurenceschopnost) — 120 млрд, Наука, исследование и образование (Podnikání a inovace pro konkurenceschopnost) — 78 млрд, программа «Окружающая среда» (Životní prostředí) — 72, Программа развития села (Program rozvoje venkova) — 61, Трудоустройство (Zaměstnanost) — 58, «Прага — полюс роста» (Praha — pól růstu) — 6, Техническая помощь (Technická pomoc) — 6. Итого — 663 млрд.

Имеют ли право иностранцы воспользоваться возможностями дотационных программ?

— Да, если они проживают в Чехии и ведут здесь предпринимательскую деятельность. Они могут воспользоваться структурными фондами Европейского Союза. Фонды ЕС доступны также чешским отделениям зарубежных компаний.

Как Вы в целом могли бы охарактеризовать ситуацию с дотациями из ЕС в Чехии?

— Работа идет, средства осваиваются. Отдельно стоит вопрос эффективности проектов. ЕС тщательно контролирует весь процесс для минимизирования злоупотреблений в этой сфере. Конечно, сказывается и затянувшийся мировой экономический кризис. Но жизнь продолжается, и социальные задачи в ЕС продолжают реализовываться, поскольку именно для этого в свое время страны и объединились в Союз.

Благодарю Вас за интервью, желаю успеха!

— Спасибо. Еще раз приглашаю всех заинтересованных лиц и организации на наш семинар, на котором специалистами и представителями власти будут подробно описаны механизмы создания проекта и включения в программы финансирования.

беседу вел Полина Станьковская

CZECHINVEST
CzechInvest — государственное агентство, подчиненное Министерству промышленности и торговли Чешской Республики, которое занимается повышением уровня конкурентоспособности чешской экономики путем поддержки, стимулирования малого и среднего бизнеса, развитием предпринимательства, инноваций и привлечением иностранных инвестиций.
Задачей деятельности CzechInvest является упрощение процесса взаимодействия между бизнесом и государством, содействие в получении достоверной и доступной информации о ведении бизнеса в Чехии. Агентство осуществляет посредническую деятельность при получении государственной финансовой поддержки из федеральных и региональных фондов, фондов Европейского Союза. За время работы агентства реализовано свыше 1700 проектов, создано более 300 рабочих мест, общая сумма инвестиций превысила 30 млрд долларов США. Адрес агентства: Štěpánská 15, 120 00 Praha, тел.: +420 296 342 500, www.czechinvest.org, info@czechinvest.org.



Условия предоставления чешского гражданства

С 1 января 2014 года вступил в действие Закон № 186/2013 «О гражданстве», который устанавливает способы приобретения гражданства Чешской Республики

Согласно § 14 закона, одним из условий для предоставления гражданства является сдача экзамена по чешскому языку (ст. 4) и экзамена на знание конституционной системы, основ культуры, общественной жизни, географических и исторических фактов Чешской Республики (ст. 5). Законом прямо установлено, что предоставление гражданства — это право, а не обязанность государства. Он допускает предоставление чешского гражданства без отказа от имеющегося (второе гражданство).

Заявление о предоставлении гражданства рассматривает Министерство внутренних дел. Ниже перечислены условия, которые должны быть соблюдены при его подаче:

1. Заявитель имеет постоянное легальное проживание в Чехии на дату подачи заявления (проживание непрерывное)

а) минимально 5 лет,

б) минимально 3 года, если речь идет о заявителе — гражданине государства — члена Европейского Союза, Швейцарии или государства, которое является стороной Соглашения о Европейской экономической зоне,

с) на протяжении срока, который вместе с предыдущим законным пребыванием на территории ЧР составляет минимально 10 лет.

В сроки пребывания, указанные в пунктах а) и б), входит срок любого законного пребывания на территории Чешской Республики до достижения возраста 18 лет.

2. Заявитель должен подтвердить, что на территории Чехии он пребывает не менее половины срока пребывания, который указан выше, если отдельные периоды его отсутствия не превысили два идущих подряд месяца, или по уважительным причинам 6 идущих подряд месяцев (беременность и рождение ребенка, серьезное заболевание, учеба, профессиональная стажировка или командировка).

3. Заявитель старше 15 лет не имеет судимости и наказания в виде лишения свободы.

4. Заявитель должен подтвердить знание чешского языка. Это условие считается выполненным, если заявитель подтвердит, что в прошлом он минимально на протяжении 3 учебных лет учился в начальной или средней школе, или в высшем учебном заведе-

нии, где обучение проходило на чешском языке, либо, который на момент подачи заявления младше 15 лет или старше 65 лет, или же является лицом с ограниченными физическими или душевными возможностями, которые не позволяют ему освоить чешский язык.

5. Заявитель должен подтвердить базовое знание конституционной системы Чешской Республики и базовую ориентацию в культурных, общественных, географических и исторических реалиях Чешской Республики. Это условие считается выполненным, если заявитель подтвердит, что в прошлом он на протяжении 3 учебных лет учился в начальной или средней школе, или в высшем учебном заведении на чешском языке, либо, который на момент подачи заявления младше 15 лет или старше 65 лет, или является лицом с ограниченными физическими возможностями, не позволяющие ему освоить такие знания.

6. Заявитель на протяжении 3 лет перед подачей заявления не нарушал предписания, регулирующие нахождение иностранцев на территории ЧР, условий обязательного медицинского страхования, социального обеспечения, пенсионного страхования, трудоустройства, законодательства по налогам, таможенным пошлинам, иным отчислениям и сборам, обязанностей по содержанию детей, которые имеют постоянное местожительство на территории Чешской Республики, или обязанностей по отношению к муниципалитету, где зарегистрирован заявитель.

7. Заявитель должен подтвердить величину и источники своих доходов, выплату налогов (если согласно другому правовому предписанию эту обязанность не исполняет другое лицо) в течение последних 3 лет перед датой подачи заявления.

8. Заявитель на территории ЧР в течение последних 3 лет перед датой подачи заявления без уважительных причин не обременял систему государственной социальной службы, т.е., заявитель не зависит от выплат, предоставляемых из системы государственной поддержки (кроме лица, которое не получает доход по состоянию здоровья, подготовки к будущей профессии, нахождения в декретном отпуске, или заботится о другом лице).

Иржи Гребейка, доктор юридических наук:

— Получение гражданства в Европе (в европейской правовой континентальной культуре) руководствуется так называемым *Ius sanguinis*, т.е. правом крови. Это означает, что новорожденный ребенок получает гражданство своих родителей. Не проблема, если оба родителя являются гражданами одной и той же страны. Проблема может возникнуть, когда родители являются гражданами разных стран. Тогда гражданство предоставляется в соответствии с отдельным постановлением, или, согласно заключенному между родителями соглашению или заявлению. Закон о гражданстве в странах Европейского союза, прежде всего, учитывает закон о гражданстве каждой отдельной страны-члена ЕС. Таким образом, гражданин Чехии является одновременно гражданином ЕС, что предполагает наличие определенных прав, например, участие в выборах в Европейский парламент, находясь даже вне границ Чехии. Закон о гражданстве Чехии не запрещает наличие двойного гражданства, то есть новый закон допускает совпадение гражданства двух или более стран. При этом не важно, если гражданин Чехии будет иметь гражданство любой другой страны Европейского союза или страны вне ЕС. То есть, допускается возможность, так называемого, «биополитизма», или двойного гражданства. Это изменение произошло из-за необходимости реагировать на новые направления мирового права (в особенности, европейского права), касающиеся гражданства. Правила, которое бы диктовало всем странам — членам ЕС, как должен выглядеть их собственный закон о гражданстве в ЕС, нет. При этом, Чехия поставила свою подпись под общим соглашением ЕС о гражданстве, в котором записано, что страны имеют возможность, то есть могут, но не должны вводить двойное гражданство. Кроме этого данное соглашение ничего другого не предусматривает.

по материалам RFE/RL
перевод: ПрессОрг24

Как исключение из вышеуказанных условий гражданство может быть предоставлено заявителю, который интегрирован в чешское общество (семейная, трудовая или социальная интеграция).

В предоставлении гражданства отказывают лицам, которые угрожают безопасности чешского государства, его суверенитету и территориальной целостности, демократическим основам, жизни и здоровью граждан или их имущественным ценностям.

Закон предусматривает возможность предоставления гражданства в упрощенном порядке лицу, которое имеет на территории Чехии постоянное местожительство, и предоставление гражданства принесет пользу Чешской Республике с точки зрения науки, образования, культуры, спорта, исполнения международных обязательств, или иных интересов государства. Такой заявитель вправе не подтверждать установленные правила для предоставления гражданства, за исключением условия по отсутствию судимости. Пользу заявителя для Чешской Республики будут подтверждать соответствующие государственные органы, высшие учебные заведения и научно-исследовательские учреждения.

Заявление по предоставлению гражданства Чешской Республики подается лично краевому управлению, а в Праге — муниципалитету Праги 1 — 22, в соответствии

с местожительством заявителя. Управление заполняет вместе с заявителем анкету к заявлению и, с переданными документами, заключенными (управления и муниципалитета), направляет в течение 30 дней в Министерство внутренних дел, которое принимает решение в течение 180 дней со дня получения заявления.

Если Министерство отклоняет заявление, то заявитель вправе подать новое заявление не ранее истечения 2 лет со дня вступления в силу решения об отклонении заявления, кроме случая, когда заявитель во время отклонения заявления был несовершеннолетним, или если заявитель исполнил условие для предоставления гражданства, неисполнение которого было основанием для отклонения заявления.

Государственная пошлина за предоставление гражданства совершеннолетнему составляет 2 000 чешских крон. Министерство внутренних дел вправе уменьшить пошлину для совершеннолетнего лица до 500 крон. Для несовершеннолетнего пошлина составляет 500 крон, при наличии уважительных причин, такая сумма может быть уменьшена до 100 крон. Для беженцев — 500 крон.

Ответы на наиболее частые вопросы:

Где можно получить информацию об экзамене с целью предоставления гражданства Чешской Республики?

На сайте Министерства внутренних дел www.mvcr.cz

Что означает уровень экзамена B1?

Уровень B1 (самодостаточное владение языком), включает следующие языковые знания: понимание четких сообщений, сделанных на литературном языке на повседневные темы (например: работа, учеба, свободное время и т.п.); разговор на темы, касающиеся повседневной жизни; написание простого связанного текста на известные темы или на темы в области своих интересов.

Как можно зарегистрироваться для сдачи экзамена по языку и чешским реалиям?

На экзамен необходимо зарегистрироваться в электронном виде на сайте Института языковой и профессиональной подготовки Карлова университета или лично в часы приема в Экзаменационном центре.

Как заплатить за экзамен?

Сборы за сдачу экзамена по чешскому языку — 3 300 крон, за сдачу экзамена по чешским реалиям — 1 600 крон принимает Институт языковой и профессиональной подготовки Карлова университета в Праге.

Vizainfo.cz

по материалам Министерства внутренних дел Чехии

Иржи Воршилка • Владислав Прокупек • Петр Паздера
Регина Странска • Радомир Пржибыл

VSP
Advokátní kancelář

Voršilka Prokúpek
Opletalova 1535/4, 110 00 Praha 1
Тел.: +420 242 444 554, +420 734 144 882
www.vsp-ak.cz, info@vsp-ak.cz

ПЕРЕЧЕНЬ ЮРИДИЧЕСКИХ УСЛУГ:

Учреждение компаний и обеспечение изменений в рамках торговых компаний

Организация покупки недвижимости и управление этой недвижимостью

Заключение договоров и обеспечение их выполнения

Взыскание долговых требований и их обеспечение

Защита интересов клиента в судебном делопроизводстве любого вида

Защита в уголовном делопроизводстве

Защита потерпевшего в уголовном делопроизводстве

Комплексные юридические услуги для инвестиционных компаний и инвестиционных фондов

Комплексный юридический сервис при торговле ценными бумагами

Юридический аудит — проверка правоотношений при покупке компаний и предприятий

Право экономического соревнования

Юридические консультации по всем областям юриспруденции



Разрешение на долгосрочное пребывание

Иностранцы из государств, не входящих в Европейский Союз, приезжающие в Чехию с целью долгосрочного проживания, обязаны выполнить ряд процедур, предусмотренных законодательством ЧР. Министерство внутренних дел Чешской Республики разработало рекомендации о порядке выполнения таких действий

Регистрация

В течение первых трех суток со дня пересечения границы ЕС, подтверждаемого штампом пограничной службы в заграничном паспорте, иностранец с визой, предусматривающей его право на пребывание в стране на срок свыше 90 дней, обязан пройти регистрацию в полицейском отделении по делам иностранцев, по месту своего официального жительства в ЧР. Таким местом является адрес, указанный в документе об обеспечении жильем (он обязателен и для получения въездной визы). Адрес соответствующего полицейского отделения можно найти на сайте МВД <http://www.mvcr.cz/mvcren/article/contacts.aspx>.

Для регистрации необходимо личное присутствие, предъявление действующего паспорта и заполненной регистрационной карточки, бланк которой предоставляется бесплатно в полицейском отделении. Также требуется подтвердить наличие полиса медицинского страхования, оформленного согласно требованиям для иностранцев с длительным пребыванием в стране.

От регистрации освобождены лица, проживающие в гостинице или общежитии, поскольку они уже зарегистрированы при вселении, согласно принятому в Чехии порядку. Несовершеннолетних в возрасте до 15 лет регистрируют их родители или законные представители: опекуны, попечители, лица по нотариально заверенной доверенности.

Биометрия

Если срок действия въездной визы с правом долгосрочного пребывания подходит к концу, то вам необходимо обратиться с заявлением о предоставлении вида на жительство (ВНЖ).

Подача документов производится в том же отделении полиции по делам иностранцев, в котором вы проходили первую регистрацию, если адрес проживания не изменился. Если по заявлению будет принято положительное решение в течение определенного законом срока (60 дней, в исключительных случаях до 90 дней), то обязательной процедурой в этом случае будет сдача биометрических данных.

Биометрия — это изображение лица, отпечатки пальцев и образец собственноручной подписи. Все указанные сведения будут внесены в специальное биометрическое удостоверение, подтверждающее ваше право на ВНЖ. Взятие данных будет производиться в специально оборудованном помещении в том же отделении, где подаются остальные документы.

Выдача удостоверения происходит в течение 60 дней после отбора данных, при условии оплаты государственной пошлины и повторной сдачи биометрии в день выдачи, с целью проверки тождественности. Оплата пошлины происходит путем внесения специальной гербовой марки, которую заранее следует приобрести в любом почтовом отделении Чехии. Указанное удостоверение не заменяет заграничный паспорт, а лишь подтверждает право на проживание в стране в течение указанного в нем срока. В случае утраты или повреждения удостоверения взимается штраф и требуется повторная сдача данных.

Изменение сведений

Закон предусматривает обязанность иностранца своевременно уведомлять полицию по делам иностранцев об изменениях имени, фамилии, гражданского состояния, данных заграничного паспорта. Срок для извещения — 3 рабочих дня со дня получения соответствующего документа. При изменении адреса проживания в ЧР установлен 30-дневный срок оповещения.

При невозможности личной явки сообщение сведений может быть произведено в письменной форме специальным письмом, отправленным на адрес полицейского отделения с подтверждением о такой отправке. К нему необходимо приложить нотариально заверенную копию документа, или копию, заверенную в почтовом отделении сотрудником службы Czech POINT. Если изменение сведений влечет изменение данных, указанных в биометрическом удостоверении, то возникает необходимость повторения всей процедуры с уплатой пошлины.

Поездки в другие страны

При наличии первичной въездной чешской визы посещение государств-членов Шенгенского соглашения допустимо лишь при наличии визы такого государства, за исключением первого транзита в ЧР через их территорию. При этом маршрут транзита должен быть объективно кратчайшим путем от места постоянного проживания за границей к месту проживания в Чехии.

При наличии биометрического удостоверения лица, имеющего чешский ВНЖ, разрешается проезд и непрерывное пребывание на территории государства-члена Шенгенского соглашения в течение определенного времени. При этом обязательным условием является наличие действующего заграничного паспорта.

Важно знать, что Шенгенская зона является объединенной территорией государства, на границах которых не проводится пограничный контроль. При этом охрана порядка на внутренних государственных границах Шенгена осуществляется полицейскими патрулями. В зону действия Шенгенского соглашения входят, помимо Чехии, Бельгия, Дания, Эстония, Финляндия, Франция, Исландия, Италия, Литва, Латвия, Люксембург, Венгрия, Мальта, Германия, Голландия, Норвегия, Польша, Португалия, Австрия, Греция, Словакия, Словения, Испания, Швеция и Швейцария. Часть стран Европейского

Союза не входят в такую зону. Это — Болгария, Ирландия, Кипр, Лихтенштейн, Румыния, Великобритания.

Семья

Иностранец, имеющий чешский ВНЖ, вправе обратиться с просьбой о разрешении краткосрочного приглашения члена своей семьи в ЧР. Такое приглашение может предусматривать возможность нахождения в Чехии сроком не более 90 дней.

Заявитель должен заполнить специальный бланк приглашения и заверить его в полицейском отделении по делам иностранцев. К нему прикладываются заверенные копии документов, переведенных на чешский язык (если такой перевод необходим), документ о родстве, билеты, полис медицинского страхования и другие (по требованию сотрудника МВД). Среди прочего, у вас могут запросить выписку с вашего личного банковского счета о наличии денежных средств для финансового покрытия пребывания гостя, подтверждение о предоставлении жилья. Рассмотрение заявления, дача согласия или отказа, осуществляется в срок до 120 дней со дня его подачи вместе со всеми документами.

От краткосрочного приглашения следует отличать порядок воссоединения семьи, который предполагает прохождение членами семьи более длительной и сложной процедуры.

Сотрудники МВД предоставляют иностранцам от использования услуг лиц и организаций, предлагающих содействие

в подготовке документов и прохождении регистрации. Большинство таких услуг является незаконным. Государство не выдает лицензии и иные формы разрешения на такую деятельность. Последствием предоставления подложных документов или неявка заявителя на регистрацию, сдачу биометрии, получения документов и иных нарушений действующего порядка является отказ в пребывании на территории Чехии.

При наличии вопросов, ответы на которые вы не смогли найти на сайте МВД (часть информации размещена, в том числе, на русском языке), можно обратиться за бесплатной консультационной помощью в следующие организации:

Департамент по вопросам убежища и миграционной политики ДУМП (ОАМР), www.imigracniportal.cz, тел.: +420 974 832 421, +420 974 832 418, robtyt@mvcr.cz;

Полиция ЧР — Служба полиции по делам иностранцев, www.policie.cz/clanek/informace-pro-robtyt-cizincu.aspx;

Центры интеграции, www.integracnicentra.cz;

Организация помощи беженцам — ОПБ (ОРУ) — юридические и социальные консультации, www.opu.cz, тел.: (+420) 284 683 714, opu@opu.cz;

Международная организация по вопросам миграции (International Organization for Migration) — ИОМ (консульта-

ции, трудовая миграция, добровольные возвращения), www.iom.cz, тел.: +420 233 370 160, prague@iom.int;

Центр по вопросам интеграции иностранцев — ЦВИИ (СІС) — трудовые и социальные консультации, www.cicpraha.org, тел.: +420 222 360 452, +420 222 362 142, info@cicpraha.org;

Общество по вопросам интеграции и миграции — ОВИМ (SIMI) (юридические и социальные консультации), www.migrace.com, тел.: +420 224 224 379, poradna@refug.cz;

Харита ЧР (помощь иностранцам в сложной ситуации), www.charita.cz

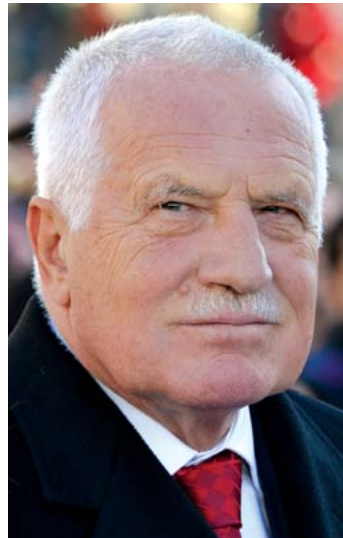
Пражская Архиепархиальная Харита — Центр Миграции (юридические и социальные консультации, кратковременный ночлег в сложной ситуации, помощь жертвам торговли людьми), www.praha.charita.cz, тел.: +420 605 268 444;

МЕТА (консультации по вопросам образования для молодежи и взрослых, нострификация дипломов), www.meta-os.cz, тел.: +420 222 521 446, info@meta-os.cz;

La Strada (помощь жертвам эксплуатации и торговли людьми), www.strada.cz, SOS-линия: +420 222 717 171, инфо-линия: +420 800 077 777.

Лукаш Ружичка
по материалам МВД Чехии

В этой рубрике мы будем рассказывать о наиболее интересных негосударственных организациях Чехии, деятельность которых влияет на формирование общественного мнения в стране и за ее пределами



Вацлав Клаус

Институт Вацлава Клауса (Institut Václava Klause — IVK) был основан в 2012 году. Его наименование указывает на одно из основных направлений деятельности — развитие политического и идеологического наследия Вацлава Клауса, которое охватывает достаточно широкие сферы общественной жизни, среди которых актуальные проблемы политики, экономики, социальных отношений в Чехии и мире.

С именем Вацлава Клауса неразрывно связана почти четверть века чешской истории, восстановление демократического строя, становление Чехии как части Европы, после падения коммунизма. Сохранение исторической правды — важнейшее направление работы Института, поскольку со временем и сменой поколений искажаются многие факты, превращая представления о реальных событиях в своеобразную карикатуру прошлого.

Институт задуман в качестве своеобразного либерально-консервативного мозгового центра со своими собственными научно-исследовательскими и учебными мероприятиями, семинарами, конференциями и иными программами, ориентированными на профессионалов и широкую общественность. Цель его работы — популяризация идей равноправия, свободных рын-

Институт Вацлава Клауса

ков, традиционных ценностей и защиты демократии.

Институт представляет собой некоммерческую организацию. В Управленческий Совет входят Вацлав Клаус, Ладислав Якл, Иво Стрейчик; в Наблюдательный совет входят Ян Криз, Ян Коукал, Вацлав Клаус — младший. Исполнительный директор — Иржи Вейгел.

Адрес:
Institut Václava Klause, o.p.s.,
Šárcecká 15/29,
160 00 Praha 6 — Dejvice,
Тел.: +420 283 290 009,
+420 776 500 200,
www.institutvk.cz,
office@institutvk.cz

Vizainfo.cz

по материалам

Института Вацлава Клауса

Вацлав Клаус (чеш. Václav Klaus)

(родился 19 июня 1941 года в Праге) — второй президент Чехии (2003—2013 годы), бывший премьер-министр, один из наиболее влиятельных чешских политиков, профессор, автор нескольких десятков книг по вопросам экономики и политики, удостоен более 45 международных наград. В. Клаус — выпускник Высшей школы экономики в Праге по специальности «Внешняя торговля». С 1963 по 1970 год — научный сотрудник Экономического института Чехословацкой академии наук, с 1971—1988 — сотрудник Национального банка Чехословакии, с 1989 — активист политического движения «Гражданский форум». В 1991 году основал Гражданскую демократическую партию, неоднократно избирался депутатом парламента. С 1998—2002 год — спикер палаты депутатов парламента, с 1989 по 1992 год — министр финансов Чешской и Словацкой Федеративной Республики, представитель во Всемирном банке и Европейском банке реконструкции и развития, в 1991 — заместитель председателя правительства ЧР, с 1992—1997 год — глава правительства Чехии, с 2003—2013 год — президент Чешской Республики.



Цитаты из работ Вацлава Клауса:

«Европейская экономическая и социальная система, так называемая «Soziale Marktwirtschaft» — «социальная рыночная экономика», не дает возможности для экономического роста. Централистская и бюрократическая европейская модель интеграции, основанная на идее «как можно более тесного союза европейских народов» («ever-closer Europe»), губит разнообразие традиций и важнейшую европейскую ценность — демократию».

« 50 лет своей жизни я прожил в Чехословакии, и, как вы знаете, мы должны были эту страну разделить на Чешскую республику и Словакию. Я был в то время президентом, это была моя работа — организовать разделение страны. Я это сделал. Я знал, что, чем быстрее мы это сделаем, тем лучше; чем более дружеским способом, тем лучше. Мы сумели это сделать. Но я не сторонник разделения страны на две, три или несколько частей. Во всем мире думают, что я хотел разделить Чехословакию, но это не так. Я хотел сохранить страну единой».

«Европе нужно попытаться привести в порядок свой собственный дом, т.е. решить очевидные, широко обсуждаемые, но недостаточно изученные и осмысленные экономические и финансовые проблемы, а также менее очевидные, но более фундаментальные политические вопросы, связанные с постепенной утратой демократии, что является неизбежным последствием всеобъемлющей централизации и унификации всего Европейского континента».

Уважаемые читатели, в этом разделе мы будем знакомить вас с деятельностью государственных учреждений Чехии. В этом номере мы расскажем о Национальном туристическом управлении Чешской Республики

CzechTourism

Чехия является всемирно популярным туристическим центром с развитой инфраструктурой. Доходы от туризма вносят существенный вклад в ВВП страны. Исторические и природные красоты привлекают путешественников со всех уголков земли. С целью повышения качества оказываемых им услуг, государством было создано в 1993 году специализированное агентство CzechTourism, имеющее широкую сеть представительств, практически, во всех государствах мира.

Агентство подчиняется Министерству регионального развития. Его партнеры — муниципалитеты, физические и юридические лица, работающие в этой сфере. Основной задачей деятельности Агентства является популяризация чешских туристических направлений. Помимо известных туристических мест, CzechTourism стремится сделать достоянием общественного внимания также достопримечательности малоизвестных поселений и природных заповедников. К одним из критериев эффективности работы можно отнести увеличение числа повторных туристических визитов и положительные оценки путешественников.

Среди основных рынков реализации чешского туристического продукта Германия, Россия, Великобритания, Италия, США, Польша, Словакия, Франция, Испания, Нидерланды, Австрия и Япония. К новым перспективным рынкам относятся Хорватия, Румыния, Словения, Турция, Южная Корея, Китай и Бразилия.

В качестве приоритетных тем целевого туризма агентство предлагает познавательный туризм — ознакомление с историей, архитектурой, традициями чешских городов; активные виды отдыха на природе; медицинский и санаторно-курортный туризм; MICE (Meetings — встречи, стратегические, цикловые совещания, переговоры, презентации,

Incentives — поощрительные поездки, мотивационные программы, стимулирование лояльности партнеров, сотрудников, дилеров, Conferences/Conventions — конференции, форумы, конгрессы, Exhibitions/Events — выставки, событийный туризм, корпоративные события). Деятельность агентства осуществляется в рамках проектов, среди которых особое место занимают проекты Интегрированной операционной программы, осуществляемой с использованием средств Европейского Союза.

Одним из наиболее эффективных методов работы агентства является реклама. Она осуществляется в форме выставок, выпуска полиграфической продукции, рекламного видео. Активно используются возможности информационных-ознакомительных туров для зарубежных журналистов и туристических операторов. CzechTourism выступает организатором различных публичных мероприятий, таких как международный конкурс ледяных и соломенных вин Ice Wine du Monde и кинофестиваль Tourfilm. Рекламная деятельность осуществляется и с использованием веб-сайта агентства www.czechtourism.com. Адрес агентства CzechTourism: Vinohradská 46, 120 41 Praha 2 — Vinohrady, тел.: +420 221 580 611, info@czechtourism.cz.

Деятельность головного офиса CzechTourism дублируется в работе его представительств с возможностью установления прямых партнерских отношений с местными организациями зарубежом. Для координации их усилий создано Czech Convention Bureau (CzCB).

Бюро ориентировано на привлечение в Чехию лиц, интересующихся MICE-туризмом, относящимся к наиболее экономически выгодным формам. Так, по данным ICCA (International Congress and Convention Association), общие расходы участника конгресса в среднем составляют

более 2 600 долларов США (в три раза выше затрат обычного туриста). Прага традиционно занимает первые места в рейтинге конгрессных городов мира. Бюро располагается на месте нахождения головного офиса агентства.

Другим органом агентства является институт туризма. Его задача — предоставление аналитических и информационных услуг структурам CzechTourism и общественности. Адрес института (Institut turismu ČR): Náměstí Míru 9, 120 53 Praha 2, vyzkum@czechtourism.cz.

На базе агентства функционирует туристический информационный центр, который предоставляет большой перечень информационных услуг обо всех туристических местах в Чешской Республике, включая индивидуальные ответы на запросы, рекламные полиграфические издания о достопримечательностях Чехии, информация о проводимых культурных, спортивных и иных общественных мероприятиях в ЧР, об иных видах туризма, сведения о способах передвижения внутри страны и за ее пределами, о гостиницах, пансионах, хостелах и иных местах размещения путешественников, доступ к интернету. Адрес центра (Turistická informační centra agentury): Staroměstské náměstí 5, 110 15 Praha 1, тел.: +420 224 861 476, +420 224 861 587, staromestska@czechtourism.cz. Время работы центра (в период туристического сезона): с понедельника по пятницу, с 9:00 до 18:00, в субботу и воскресенье, с 10:00 до 17:00; в остальное время года — с понедельника по пятницу, с 9:00 до 18:00, в субботу и воскресенье, с 10:00 до 15:00.

Специализированная библиотека агентства о туристических маршрутах Чехии (ODBORNÁ KNIHOVNA cestovního ruchu) открыта для всех желающих по адресу: Vinohradská 46, 120 41 Praha 2 — Vinohrady, тел.: +420 221 580 611,

info@czechtourism.cz. Время работы: с понедельника по пятницу, с 8:30 до 12:00 и с 13:00 до 16:00. Онлайн-версия библиотеки: http://knihovna.czechtourism.cz/.

Среди дополнительных информационных чешские и заграничные ресурсы для студентов и иных заинтересованных лиц, статистические данные по туризму, образовательная литература, пресс-релизы. Услуги библиотеки бесплатны, включая интернет, за исключением специализированных услуг по запросам, таких как, например, ксерокопирование материалов.

Для взаимодействия с медиа-службами в агентстве создан Центр СМИ ORBIS. Он включает в себя помещение для пресс-конференций, залы приема, конференц-зал на 40 человек (44м²) и клубный сектор (30м²). Центр располагается на месте нахождения головного офиса агентства. Тел.: + 420 221 580 221 (111), orbis@czechtourism.cz, media@czechtourism.cz. Время работы: с понедельника по пятницу, с 9:00 до 16:30.

Агентство CzechTourism представляет собой компетентное в вопросах туризма в Чешской Республике учреждение, имеющее возможность реализации самых смелых и неординарных проектов в этом направлении, сотрудничающее с международными, европейскими, государственными, муниципальными организациями, туристическими операторами, отелями, ресторанами, выставочными комплексами и многими другими. Доступность его услуг, основанная на бесплатности их представления заинтересованному лицу, гарантирует объективность и эффективность решения любой поставленной задачи.

Чехия — удивительная страна, способная удивлять самых искушенных путешественников, и CzechTourism является в этом надежным помощником.

Петра Мынаржикова
по материалам CzechTourism



Леонид Анатольевич Гамза

Российский центр науки и культуры в Праге

Одним из центров культурной жизни русскоговорящих мигрантов в Чехии является РЦНК — Российский центр науки и культуры в Праге

жом. Дипломаты для этой работы не очень подходят. Любое государство реагирует настороженно, когда посольство другой страны вдруг начинает проявлять активность по отношению к структурам гражданского общества. Российские центры науки и культуры за рубежом взаимодействуют с нашими объединениями соотечественников, обществами дружбы, с объединениями выпускников, русскоязычной прессой, неправительственными организациями пророссийской интеграционной направленности, которые нуждаются в информационной поддержке в партнерах, контактах. Наконец, просто в каком-то помещении, где можно было бы собраться. Невозможно общаться только по переписке, по телефону или через экран компьютера, в так называемом «застеколье». Это работа подразумевает живое человеческое общение, которое начинается с удовлетворения элементарного интереса к России. Кому-то интересен Гагарин с космосом, кому-то русский балет, кому-то советская еще школа шахмат, которая по-прежнему является предметом нашей национальной гордости. На базе российских центров науки и культуры, как правило, обязательно организуются курсы русского языка.

Пражский РЦНК начал свою деятельность в 1971 году. С 2012 года им руководит Леонид Анатольевич Гамза. Среди реализуемых на сегодня направлений деятельности Центра — ознакомление чешского общества с историей и культурой народов Российской Федерации, ее культурным, научным потенциалом. Заинтересованным лицам также предоставляется содействие в развитии контактов с художественными и культурно-образовательными организациями Чешской Республики и РФ, в установлении благоприятных условий иного русско-чешского сотрудничества.

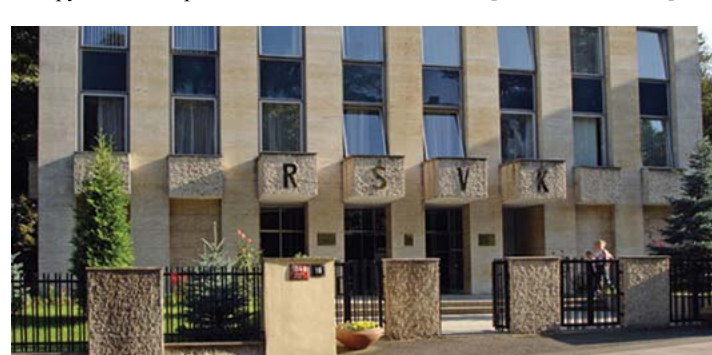
Большое внимание уделяется работе по укреплению отношений с соотечественниками, проживающими в Чехии, их поддержка в культурном и научном сотрудничестве с Россией. К примеру, Центр помогает гражданам Чехии, которые хотят учиться в России. Все желающие могут сдать в центре экзамен на знание русского языка и получить свидетельство, соответствующее международным стандартам. На базе РЦНК в течение многих лет работают профессиональные курсы русского языка. Спросом пользуются краткосрочные интенсивные курсы для сотрудников авиакомпаний, банковских заведений, гостиниц или туристических фирм Чехии. Ежегодно для чешской молодежи Центр организует международную летнюю школу обучения русскому языку.

Центр выступает площадкой для проведения различных культурных мероприятий. В сентябре в его стенах вновь звучала русская музыка, посетители могли познакомиться с творчеством своих земляков. Так, 9 сентября, состоялся концерт известного исполнителя русской песни и городского романса, заслуженного артиста России Олега Погудина, а 12 сентября 2014 года — открытие выставки «Приглашение к путешествию» российской художницы из Пензы Татьяны Чагоровой, 22 сентября в Центре открылась фотовыставка, посвященная столетию начала Первой мировой войны на территории Беларуси. На открытии выставки

советник Посольства Беларуси в Чехии Виктор Шевцов отметил, что главная цель представленного проекта — напомнить людям о том, что любая война является трагедией. Она стала настоящей катастрофой и для белорусской земли, оказавшейся на три долгих года в самом эпицентре страшных событий. В годы войны около восьмисот тысяч белорусов были мобилизованы в действующую армию и каждый восьмой из них погиб. Посетителям РЦНК представлены копии редких фотографий из коллекций Национального исторического музея Республики Беларусь, Гродненского государственного историко-архивного музея, Лидского историко-художественного музея, Кобринского военно-исторического музея имени И. И. Стабровского, а также архивные материалы из частных коллекций Владимира Богданова и Владимира Лиходедова.

Центр является островком русской культуры в Чехии и местом встреч людей различных национальностей, для которых русская культура и русский язык являются важными жизненными ценностями. Адрес Российского центра науки и культуры в Праге: Na Zátorce 16, Praha 6, метро Hradčanská, телефоны: + 420 233 370 479, отдел культуры: + 420 233 370 480, библиотека: + 420 233 370 477, курсы русского языка: + 420 233 370 478, info@rsvk.cz, www.rsvk.cz

Для подачи заявлений на все виды виз (в том числе краткосрочной шенгенской визы) необходимо оформить регистрацию на сайте <https://visapoint.eu>. При регистрации надо отличать краткосрочную шенгенскую визу (до 90 дней проживания, либо однократную или многократную) и долгосрочную национальную визу (свыше 90 дней проживания). Регистрацию через систему VISAPoint обязаны оформить все заявители на визу (включая детей), за исключением коллективов численностью свыше 8 человек, запрашивающих шенгенскую визу с целью культуры и спорта (указанным лицам встреча назначается отдельно по их предварительному письменному запросу); туристов, подающих заявления через аккредитованные Консульством ЧР туристические компании; членов семьи гражданина ЕС (супруг/а, иной родственник по прямой восходящей или нисходящей линии).



Консульством осуществляется выдача трудовых карт, дающих право заявителям на въезд, проживание и работу. Заявленная профессия должна подтверждаться дипломом и входить в перечень, указанный

на сайте Министерства труда и социальных дел ЧР (www.mpsv.cz). Максимальный срок действия карты — 2 года, количество въездов не ограничено. При подаче заявления необходимо личное присутствие заявителя. Документы должны иметь заверенный перевод на чешском языке, и сдаются в оригинале или в форме нотариально заверенной копии. Справки должны быть выданы не позже 180 дней до дня их сдачи в Консульство. Срок рассмотрения заявления — 60 дней, в исключительных случаях — до 90 дней. К заявлению прилагаются документы в оригинале и в копиях: анкета-заявление на трудовую карту (http://portal.mpsv.cz/sz/zahr_zam/zamka), анкета о выдаче чешской долгосрочной визы, заграничный паспорт (не старше 10 лет и должен содержать минимально 2 незаполненные страницы и действовать на день подачи еще минимально 11 месяцев). Необходимы 3 фотографии — 3,5 x 4,5 см с указанием на обратной стороне фамилии, имени и даты рождения, трудовой договор с чешским работодателем на срок не менее одного года со времени работы с указанием размера заработной платы (должна быть не меньше минимальной з/п в ЧР). Помимо чешского текста, трудовой договор должен содержать заверенный перевод на язык заявителя (если тот не владеет чешским); разрешение на работу от Бюро трудоустройства ЧР (если в конкретном случае оно требуется по закону); документ, подтверждающий квалификацию заявителя (для квалифицированных работников); документ об обеспечении жильем на время проживания на территории ЧР, с указанием сроков «с — по» (подтверждение лица, обеспечивающего заявителя жильем, следует заверить нотариально); договор об обеспечении жильем или договор найма/поднайма жилого помещения. В случае заключения договора найма с частным лицом необходима выписка из кадастра недвижимости. Если такой договор заключен с фирмой, то необходимо приложить выписку с торгового реестра (оригинал или его нотариально заверенную копию); справка об отсутствии судимости на территории Беларуси (страны происхождения заявителя) и государства, в котором заявитель в течение последних 3 лет проживал свыше 6 месяцев. Представитель МВД ЧР вправе провести собеседование с заявителем в Консульстве, которое фиксируется в письменной форме и подписывается заявителем. В случае незнания чешского языка заявитель обязан обеспечить участие переводчика.

Нерабочие дни консульства в 2014 г.: суббота, воскресенье, 28 октября, 7 и 17 ноября, с 24 по 26 декабря.

Посольство Чешской Республики в Республике Беларусь
Консульский отдел: 220030 г. Минск, Музыкальный пер. 1/2
www.mzv.cz/minsk, e-mail: consulate_minsk@mzv.cz
Тел.: +375 172 26 52 44 (46), факс: + 375 172 11 01 37
Объявление консульства:
Для подачи заявлений на все виды виз (в том числе краткосрочной шенгенской визы) необходимо оформить регистрацию на сайте <https://visapoint.eu>. При регистрации надо отличать краткосрочную шенгенскую визу (до 90 дней проживания, либо однократную или многократную) и долгосрочную национальную визу (свыше 90 дней проживания). Регистрацию через систему VISAPoint обязаны оформить все заявители на визу (включая детей), за исключением коллективов численностью свыше 8 человек, запрашивающих шенгенскую визу с целью культуры и спорта (указанным лицам встреча назначается отдельно по их предварительному письменному запросу); туристов, подающих заявления через аккредитованные Консульством ЧР туристические компании; членов семьи гражданина ЕС (супруг/а, иной родственник по прямой восходящей или нисходящей линии).

Консульством осуществляется выдача трудовых карт, дающих право заявителям на въезд, проживание и работу. Заявленная профессия должна подтверждаться дипломом и входить в перечень, указанный

Посольство Чешской Республики в России
Консульский отдел: 123 056 г. Москва, ул. Юлиуса Фучика, дом 12/14, корпус. 6, www.mzv.cz, e-mail: ko.moskva@embassy.mzv.cz
Тел.: +7 985 787 42 55 — шенгенские визы
(звонки принимаются с 9:00 до 12:00 и с 13:30 до 16:30)
Тел.: +7 495 276 07 11 — долгосрочные визы и пребывание
(звонки принимаются с 13:30 до 16:30 часов)
Тел.: +7 495 276 07 15 — секретариат консульского отдела
Факс: +7 499 791 29 82

Объявление консульства:
Обращаем внимание лиц, запрашивающих визу, на участвовавшие случаи халатного отношения со стороны посредников. Если вы не подаете заявления на визу лично, рекомендуем уделить повышенное внимание выбору посреднической компании, которая данные услуги предоставляет.

Прием заявлений на шенгенскую визу осуществляется с понедельника по пятницу, с 9:00 до 12:00, в Консульском отделе Посольства ЧР. Для подачи заявления на визу существует обязательная предварительная запись по телефону: +7 495 504 36 54 или +7 499 681 13 56 (кроме членов семьи граждан ЕС). Записи подлежат также дети, вписанные в заграничный паспорт родителей. Для подачи заявления необходимо личное присутствие заявителя. Заявление можно сдавать по доверенности, если заявитель уже получал в прошлом шенгенскую визу. Подать заявление без записи (в порядке очереди) можно с понедельника по пятницу, с 9:00 до 16:00 часов в Чешском сервисном визовом центре (www.czechvas-rs.com) по адресу: г. Москва, ул. Сущевский вал, д. 31\стр. 2, метро Марьяна Роща. Выдача готовых виз производится с понедельника по пятницу, с 13:30 до 15:30 часов в Консульском отделе Посольства ЧР и с 9:00 до 16:00 часов в Чешском сервисном визовом центре.

Прием заявлений на долгосрочную визу осуществляется с понедельника по пятницу, с 9:00 до 12:00 часов, в Консульском отделе Посольства ЧР при наличии предварительной записи на сайте <https://visapoint.eu>. Такая запись ведется за 1 месяц до подачи заявления. Само заявление подается лично, непосредственно в консульском отделе. Прием заявлений на разрешение долгосрочного или постоянного пребывания (включая «Синюю карту») осуществляется в пятницу, с 9:00 до 12:00 часов, в Консульском отделе Посольства ЧР. Выдача готовых виз производится с понедельника по пятницу, с 13:30 до 15:30 часов, при условии предъявления до 12:00 страхового полиса и заграничного паспорта заявителя.

Заверка переводов на чешский язык, подписей и копий документов производится с понедельника по четверг, с 9:00 до 12:00, без предварительной записи. Выдача заверенных документов происходит на следующий рабочий день (в другой день по договоренности). Принятие заявлений для выдачи заграничных паспортов чешским гражданам, их выдача, ведение записи актов гражданского состояния производится с понедельника по пятницу, с 13:30 до 16:30.

Нерабочие и праздничные дни: суббота, воскресенье, 28 октября, 17 ноября, 24, 25, 26 декабря 2014 г.

Посольство Чешской Республики в Республике Беларусь
Консульский отдел: 220030 г. Минск, Музыкальный пер. 1/2
www.mzv.cz/minsk, e-mail: consulate_minsk@mzv.cz
Тел.: +375 172 26 52 44 (46), факс: + 375 172 11 01 37

Объявление консульства:
Для подачи заявлений на все виды виз (в том числе краткосрочной шенгенской визы) необходимо оформить регистрацию на сайте <https://visapoint.eu>. При регистрации надо отличать краткосрочную шенгенскую визу (до 90 дней проживания, либо однократную или многократную) и долгосрочную национальную визу (свыше 90 дней проживания). Регистрацию через систему VISAPoint обязаны оформить все заявители на визу (включая детей), за исключением коллективов численностью свыше 8 человек, запрашивающих шенгенскую визу с целью культуры и спорта (указанным лицам встреча назначается отдельно по их предварительному письменному запросу); туристов, подающих заявления через аккредитованные Консульством ЧР туристические компании; членов семьи гражданина ЕС (супруг/а, иной родственник по прямой восходящей или нисходящей линии).

Консульством осуществляется выдача трудовых карт, дающих право заявителям на въезд, проживание и работу. Заявленная профессия должна подтверждаться дипломом и входить в перечень, указанный

на сайте Министерства труда и социальных дел ЧР (www.mpsv.cz). Максимальный срок действия карты — 2 года, количество въездов не ограничено. При подаче заявления необходимо личное присутствие заявителя. Документы должны иметь заверенный перевод на чешском языке, и сдаются в оригинале или в форме нотариально заверенной копии. Справки должны быть выданы не позже 180 дней до дня их сдачи в Консульство. Срок рассмотрения заявления — 60 дней, в исключительных случаях — до 90 дней. К заявлению прилагаются документы в оригинале и в копиях: анкета-заявление на трудовую карту (http://portal.mpsv.cz/sz/zahr_zam/zamka), анкета о выдаче чешской долгосрочной визы, заграничный паспорт (не старше 10 лет и должен содержать минимально 2 незаполненные страницы и действовать на день подачи еще минимально 11 месяцев). Необходимы 3 фотографии — 3,5 x 4,5 см с указанием на обратной стороне фамилии, имени и даты рождения, трудовой договор с чешским работодателем на срок не менее одного года со времени работы с указанием размера заработной платы (должна быть не меньше минимальной з/п в ЧР). Помимо чешского текста, трудовой договор должен содержать заверенный перевод на язык заявителя (если тот не владеет чешским); разрешение на работу от Бюро трудоустройства ЧР (если в конкретном случае оно требуется по закону); документ, подтверждающий квалификацию заявителя (для квалифицированных работников); документ об обеспечении жильем на время проживания на территории ЧР, с указанием сроков «с — по» (подтверждение лица, обеспечивающего заявителя жильем, следует заверить нотариально); договор об обеспечении жильем или договор найма/поднайма жилого помещения. В случае заключения договора найма с частным лицом необходима выписка из кадастра недвижимости. Если такой договор заключен с фирмой, то необходимо приложить выписку с торгового реестра (оригинал или его нотариально заверенную копию); справка об отсутствии судимости на территории Беларуси (страны происхождения заявителя) и государства, в котором заявитель в течение последних 3 лет проживал свыше 6 месяцев. Представитель МВД ЧР вправе провести собеседование с заявителем в Консульстве, которое фиксируется в письменной форме и подписывается заявителем. В случае незнания чешского языка заявитель обязан обеспечить участие переводчика.

Нерабочие дни консульства в 2014 г.: суббота, воскресенье, 28 октября, 7 и 17 ноября, с 24 по 26 декабря.

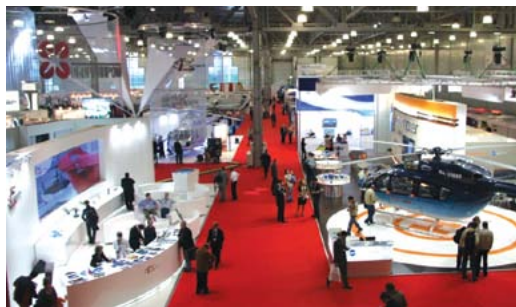
Посольство Чешской Республики в Республике Казахстан
Консульский отдел: 010000 г. Астана, ул. Орынбор 4, Бизнес Центр Алтын Орда, 11 этаж, www.mzv.cz/astana/, e-mail: astana@embassy.mzv.cz

Объявление консульства:
Консульский отдел информирует заявителей на долгосрочную визу, которые хотят обучаться по программе ERASMUS MUNDUS, об альтернативной возможности регистрации на подачу документов. Запись на прием осуществляется в рабочие дни, с 15:00 до 16:00, по тел.: +7 717 266 04 72.

Консульский отдел принимает полисы страховых компаний, соответствующие ст. 15 Визового кодекса. Под медицинским страховым полисом путешественника закон подразумевает документ, которым иностранец подтверждает заключение страхового договора для обеспечения оплаты расходов на лечение, связанных с травмой или внезапной болезнью на территории данного государства, включая расходы, связанные с транспортировкой застрахованного, или, в случае его смерти, связанные с транспортировкой его останков на территорию государства, владельцем паспорта которого он является, или же на территорию государства, в котором имеет разрешение на пребывание. Минимальная сумма страхового покрытия 30000 евро на срок пребывания (без участия застрахованного в выше приведенных расходах). Страховой полис должен действовать на территории всего Шенгенского пространства. При оформлении двукратной шенгенской визы необходимо предъявить полис, покрывающий оба въезда. При оформлении мультивизы необходимо предъявить полис, покрывающий первый въезд, и поставить подпись в соответствующий пункт анкеты (четвертая страница заявления/анкеты). Необходимо чтобы весь срок пребывания заявителя на территории Шенгенского пространства (включая возможность автоматического увеличения его на 15 дней) был застрахован.

Нерабочие дни консульства в 2014 г.: пятница, суббота, воскресенье, 15 и 28 октября, 17 ноября, 1, 16, 17 и с 24 по 26 декабря.

www.bvv.cz



www.bvv.cz



www.tripadvisor.ru



tema.novinky.cz



www.aaaauto.cz



www.2014eurodogshow.cz



www.chytej.cz



29.09 — 3.10 МЕЖДУНАРОДНАЯ МАШИНОСТРОИТЕЛЬНАЯ ВЫСТАВКА

- IMT 2014 9-я Международная выставка обрабатывающего оборудования
- PROFINTECH 5-я Международная выставка обрабатывающих технологий
- WELDING 22-я Международная выставка сварочных технологий
- FOND-EX 15-я Международная литейная выставка
- INTERPROTEC 12-я Международная выставка средств индивидуальной защиты, охраны труда и рабочей среды
- PLASTEX 4-я Международная выставка пластмассы, каучука и композитных материалов
- выставочный комплекс Брно, Vystaviste 1, 647 00 Brno, www.bvv.cz/msv/**

30.09 КОНФЕРЕНЦИЯ «БИЗНЕС-ДЕНЬ РОССИИ» в рамках 55-й Международной машиностроительной выставки в г. Брно

выставочный комплекс Брно, Vystaviste 1, 647 00 Brno, www.rustrade.cz

5.10 — 10.10 THE ANNUAL MEETINGS OF THE EMS конференция-конгресс

гостиница Clarion Congress Прага, телефон: +420 261 174 305, e-mail: mkt@czech-in.cz

6.10 — 10.10 11TH EUROPEAN CONFERENCE ON NON-DESTRUCTIVE TESTING конференция-конгресс

конгресс-центр Прага, e-mail: ecndt2014@guarant.cz

18.10 MOTORTECHNA BRNO 2014 выставка автомобилей / мотоциклов

выставочный комплекс Брно, Vystaviste 1, 647 00 Brno

19.10 — 25.10 KONGRES MEDICAL SUMMIT BRNO 2014 конференция-конгресс

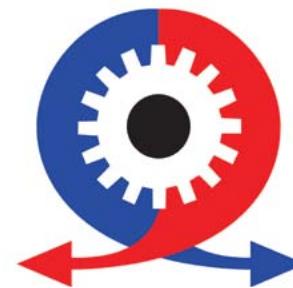
выставочный комплекс Брно, Vystaviste 1, 647 00 Brno

23.10 — 26.10 EURODOGSHOW выставка собак

выставочный комплекс Брно, Vystaviste 1, 647 00 Brno, www.2014eurodogshow.cz

30.10 — 1.11 PRAGOLIGNA / TOOLTEC 2014 13-я Международная выставка станков, оборудования, инструментов и материалов для деревообработки

выставочный центр в Голешовицах, Прага Incheba Expo Praha, www.incheba.cz



Место проведения выставки (выставочный комплекс в чешском городе Брно) по праву считается одним из самых престижных в Центральной Европе. Ежегодно в нем проходят до 50 различных выставок с общим числом посетителей более 1 млн человек.

В этом году, с 29 сентября по 3 октября, в Брно пройдет 56 Машиностроительная выставка (MSV), история проведения которой берет свое начало в далеком 1958 году. По площади и количеству участников она занимает лидирующее место в рейтинге аналогичных мероприятий в Восточной и Центральной Европе: площадь 42 тысячи м², более 1600 фирм — участников, свыше 80 тысяч посетителей со всего мира. Правительство Чехии ежегодно принимает в ней активное участие.

К наиболее грандиозным (по масштабу представленных технологий и государственной принадлежности участников) можно отнести выставки последних трех лет. Так, в 2011 принимали участие 1592 компании из 23 стран, оборудование которых посмотрели 79296 посетителей из 65 стран. В 2012 — 1900 фирм — участников из 31 страны. На ходе MSV 2012 основной упор был сделан на промышленную автоматизацию и контрольно-измерительное оборудование.

В качестве ведущих тем MSV-2013 были представлены: энергетика, автоматизация, металлургическое оборудование и охрана окружающей среды, как неотъемлемые и важнейшие сферы промышленного производства. Одной из наиболее посещаемых экспозиций прошлого года стала выставка, представленная городом Москвой. Площадь ее составила 153 м², с 10 фирмами-участниками. Также российскими участниками были представлены макеты уникальных атомных реакторов, разработки Института космических исследований РАН, Российского

Приглашаем в Брно!

Одним из наиболее динамично развивающихся направлений в мировом туристическом бизнесе на сегодня является деловой туризм. В сфере индустрии корпоративных встреч давно уже работают крупнейшие чешские выставочные комплексы. Одним из самых значимых событий в октябре остается машиностроительная выставка в Брно

химико-технологического университета, научно-производственного предприятия «Альфа-сплав». ООО «Центр поддержки Атлант» представил консольную разработанную ветроэлектростанцию, представляющую сектор альтернативной энергетики. Станция обладает КПД до 0,45 и способна работать при малых скоростях воздушных потоков (от 2,5 м/сек.). Ресурс работы станции — 25 лет. В рамках «Бизнес — дня России», организованного при поддержке чешской ТПП по СНГ — Комога SNS, парламента и правительства Чехии, посольства России в ЧР, прошла конференция с участием крупных промышленных и научных предприятий, чешских и российских компаний. Общее число участников: 1551 из 28 стран. 75 тысяч человек из 41 страны посетили выставку.

В 2014 году на выставке запланировано участие фирм, представляющих новейшие разработки в следующих областях: — горнодобывающая, металлургическая, литейное оборудование, техника для керамической и стекольной промышленности, — машины и оборудование для геологических изысканий, — машины и оборудование для карьеров, шахт и рудников, — машины для добычи и переработки минерального сырья, — оборудование металлургических, сталеплавильных, прокатных заводов, для производства черных и цветных металлов, — сырье, материалы и оборудование для производства литья, — машины и оборудование для керамической и стекольной промышленности, — материалы и компоненты для машиностроения, — металлургические полуфабрикаты, поковки, штамповки, отливки, заготовки, — стальные и трубчатые конструкции, изделия из проволоки,

— изделия из стекла и технической керамики, угольные детали, — уплотнительные детали, подшипники, — передачи, муфты, тормоза, смазочная техника, — приводы, гидравлическое и пневматическое оборудование, холодильная техника, техника кондиционирования воздуха, — электрические и механические приводы, двигатели, — компрессоры, пневматические элементы, воздухотехническое оборудование, — холодильная техника, — сушилки, — гидравлические элементы и системы, — арматура, трубопроводы, насосы, — пластмассы, резиновая промышленность и химия, — машины и принадлежности для химической промышленности, — машины и оборудование для переработки пластмасс и резины, — заготовки и изделия неорганической и органической химии, — смазки, масла, лакокрасочные материалы, — химические средства для промышленного производства, — пластмасса, резина, каучук, — металлообработка, обработка давлением, поверхностная отделка, — машины и оборудование для обработки, — машины и оборудование для обработки давлением, — ручные механизированные инструменты, — устройства для обработки поверхности металлов, — сварочные машины и присадочные материалы, — энергетика и электротехника, — первичные источники для энергетики, — промышленные котлы и принадлежности к ним, — моторы, генераторы, — турбины, — ядерная техника, — электростанции,

— кабели и проводники, — электротехнические изоляторы и изоляционные массы, — конденсаторы, аккумуляторы, — электрические источники света, — преобразователи, выпрямители и иные электротехнические элементы, — источники постоянного питания, — распределители, трансформаторы, — электрические приборы ВН и ОВН, — электромоторы, ротационные источники тока, — электрическое промышленное теплоснабжение, — электрические передачи, — информационные технологии, — электроника, автоматизация, — средства управления, автоматизации и регулирования, — электронные двигатели, элементы и узлы, — техника для студий, радио и телевидения, — машины и оборудование для электротехнической промышленности, — измерительная и лабораторная техника, — экологическая техника, — оборудование для очистки воздуха и продуктов сгорания, — водоочистные станции, насосные станции, — очистка сточных вод машиностроительных предприятий, — оборудование для сортировки и манипуляций с отходами, — машины для промышленной очистки и мойки.

30 сентября, в ходе работы выставки MSV-2014, запланировано проведение традиционной конференции «Бизнес-день России». Для участия в конференции необходима предварительная электронная регистрация (info@rustrade.cz, тел.: +420 224 311 267).

Адрес выставочного комплекса в Брно (Veletřhy Brno): Vystaviste 1, 647 00 Brno, www.bvv.cz.

Vizainfo.cz

Европейская служба экстренной помощи.....112
Служба скорой помощи.....155
Полиция Чешской Республики.....158
Пожарная служба.....150
Полиция г.Прага.....156
Аварийная и дорожная служба.....1230, 1240
Справочная служба.....12 444
Информация о телефонных номерах в Праге и Чехии.....1180
Информация о международных телефонных номерах, а также о чешских из-за границы.....1181
Подача телеграмм по телефону.....133 001
Международные телефонные коды стран.....00 420
Точное время.....141 12
Погода.....141 16
Медицинская информация.....141 20
Оператор международных звонков.....133 003
Круглосуточная служба аварийного вскрытия замков и дверей.....+420 602 202 470
Главное управление полиции по делам иностранцев.....+420 974 841 219

МЕДИЦИНСКАЯ НЕОТЛОЖНАЯ ПОМОЩЬ
(пн—пт 19:00 — 7:00, сб + вс круглосуточно)
Прага 1 — Palackého 5
+420 224 949 181 (взрослые),
+420 224 947 717 (дети)
Прага 2 — Sokolská 27
+420 224 266 150 (взрослые),
+420 224 266 154 (дети)
Прага 3 — Koněvova 205
+420 284 862 149 (взрослые),
420 284 861 979 (дети)
Прага 4 — Rasovská 31
+420 241 733 917 (взрослые),
+420 241 733 916 (дети)
Прага 5 — Kartouzská 6
+420 257 323 221 (взрослые),
+420 257 323 219 (дети)
Прага 6 — Vítězná náměstí 13
+420 233 340 912 (взрослые),
+420 233 358 944 (дети)
Прага 7 — Dukelských hrdinů 1
+420 233 374 090 (взрослые),
+420 233 374 090 (дети)
Прага 8 — Budínova 2 (поликлиника Bulovka)
+420 266 083 301 (взрослые),
+420 266 084 220 (дети)
Прага 9 — Sokolovská 304
+420 266 310 372 (взрослые)
Прага 9 — Lovosická 440/40
+420 286 881 518 (взрослые),
+420 286 881 517 (дети)
Прага 10 и 15 — Nad Olšinami 4
+420 274 812 509 (взрослые),
+420 281 019 244 (дети)
Прага 11 +420 271 914 734 (взрослые),
+420 271 910 236 (дети)
Прага 12 +420 241 765 159 (взрослые),
+420 241 764 123 (дети)

Прага 13 +420 251 627 855 (взрослые),
+420 251 627 856 (дети)
Прага 14 +420 281 914 072 (взрослые),
+420 281 912 372 (дети)
БОЛЬНИЦЫ И ПОЛИКЛИНИКИ
Поликлиника «На Гомолце», Прага 5
+420 257 271 111
Поликлиника «На Франтишку», Прага 1
+420 222 801 111
Поликлиника Палацкего, Прага 1
+420 222 928 111
Общая больница в Праге, Прага 2
+420 224 961 111
Поликлиника Томайерова, Прага 4
+420 261 081 111
Поликлиника Подоли — гинекология и родильный дом, Прага 4
+420 296 511 111
Поликлиника Мотол, Прага 5
+420 224 431 111
Поликлиника Краловске Винограды, Прага 10
+420 267 161 111

СТОМАТОЛОГИЯ — НЕОТЛОЖНАЯ ПОМОЩЬ
Прага 1 — Palackého 5
(пн—пт 19:00—7:00, сб + вс круглосуточно)
+420 224 946 981
Прага 4 - Rasovská 31
(пн—пт 19:00—7:00, сб + вс круглосуточно)
+420 241 733 918
ТОКСИКОЛОГИЯ
Токсикологический центр в Праге
+420 224 964 234
Na Bojišti 1, Praha 2
Неотложка: +420 224 919 293 или
+420 224 915 402

ДЕЖУРНЫЕ АПТЕКИ
Прага 1 — Palackého 5 +420 224 946 982
Прага 2 — Belgická 37 +420 222 519 731
Прага 4 — Soukalova 3355 +420 241 770 498
Прага 4 — Anny Drábíkové 534
+420 272 912 743
Прага 5 — Štefánikova 6 +420 257 320 918
Прага 6 — Pod Marjánkou 12
+420 220 514 473
Прага 7 — Milady Horákové 22
+420 233 375 599
Прага 8 — Heydukova 10
+420 266 310 899
Прага 8 — Budínova 2 (поликлиника Bulovka)
+420 283 840 501

БЮРО НАХОДОК
Прага 1, Karoliny Světlé 5
+420 224 235 085

ПОТЕРЯ КРЕДИТНЫХ КАРТ
AmericanExpress+420 222 800 111
Visa+420 224 125 353
DinersClub+420 267 197 450
Mastercard/Eurocard+420 224 113 116

АВАРИИ
Телефонные станции.....131 29
Электричество.....1236
Газ.....1239
Вода, канализация.....+420 840 111 112
Техническое управление путей коммуникации +420 224 231 856,
+420 244 470 800

ТЕЛЕФОНЫ ДОВЕРИЯ
DROP IN (лечение наркотической зависимости)
+420 222 221 431
Телефон доверия +420 222 580 697
Телефон доверия для детей и подростков
+420 800 155 555
Телефон психологической помощи
+420 284 016 666 (круглосуточно)
Проблематика СПИДа +420 800 144 444
Телефон безопасности детей и молодежи
+420 800 155 555
Проблематика раковых заболеваний
+420 800 222 322
Вопросы дискриминации
+420 800 220 800
По вопросам домашнего насилия
+420 251 511 313 (круглосуточно)
По вопросам торговли людьми (Ла Страда)
+420 222 71 71 71
По вопросам коррупции
+420 224 240 895 (7)
Человек в беде (Člověk v tísni)
+420 226 200 400

ПРАЖСКИЕ ВАЖНЫЕ ТЕЛЕФОНЫ
Кризисный штаб г.Прага +420 222 022 200
Торговая инспекция, Прага +420 296 366 219
Ветеринар, Прага +420 222 522 126
Главная система спасения Праги
+420 222 022 200
Пражская информационная служба
12 444
Краевое управление (Магистрат г.Прага)
+420 236 001 111
Информационный центр Праги
+420 236 002 376

ТРАНСПОРТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ
Круглосуточная информация о транспортных сообщениях.....12999
Автобусы +420 900 119 041, +420 900 149 044
Городской транспорт
+420 222 623 777, +420 222 646 055
Воздушный транспорт
+420 220 113 314, +420 220 113 321
Железнодорожный транспорт
+420 221 111 122
«Зелёная Волна» ЧР
+420 224 242 004

ПОМОЩЬ АВТОМОБИЛИСТАМ
Помощь автомобилистам (ABA).....1240
Помощь автомобилистам (ÚAMK).....1230
По материалам www.420on.cz


Эксклюзивный представитель в Чехии и Словакии



GREAT COMPANY s.r.o. Praha 1 — Nové Město, Růžová 1522/16, тел.: +420 702 015 470



CATERINA SAVINI
MILANO

OD Kotva, 2.patro
náměstí Republiky 656/8,
Praha 1, 110 00

Galerie Roma
Kostečná 3,
Praha 1, 110 00

www.caterina-savini.com



РАБОТАЕМ
7 ДНЕЙ в неделю
ГАРАНТИРУЕМ
НИЗКИЕ цены

**МЕДИЦИНСКОЕ
СТРАХОВАНИЕ
ИНОСТРАНЦЕВ**

Kopčeva 212/33, Praha 3
Тел.: 776 342 844

**ОКАЗАНИЕ
БУХГАЛТЕРСКИХ
УСЛУГ**

справки по телефону:
+420 602 107 057
rus/cz/eng

ПЕРЕВОДЫ

украинский
молдавский
румынский
чешский
русский

с судебным
заверением

Kopčeva 212/33,
130 00 Praha 3
тел.: +420 608 330 184

letuška.cz
jednička na trhu letenek

Дом на продажу без посредников

Продается уютный двухэтажный дом в 10 минутах езды от Праги (Praha-Východ, Bašf). Дом находится на тихой улице в селе с развитой инфраструктурой (детский сад, магазины). На первом этаже дома расположена просторная гостиная с кухней и выходом на террасу, гардеробная, санузел. На втором этаже находятся три жилые комнаты и большая ванная. Дом оснащен автоматическими воротами, ведущими к въезду в гараж. Дом не нуждается в дополнительных инвестициях, в 2014 году был произведен косметический ремонт. Цена: **5 120 000 крон**, хозяин дома предоставляет возможность покупки дома в кредит, в том числе и для иностранцев не имеющих ПМЖ или вида на жительство в ЧР.

Справки по тел.: +420 602 107 057, email: v.presnakova@gmail.com

Земельный участок на продажу без посредников

Продается земельный участок площадью 165,5 м² в Праге, ул. Прошецка (Prosecká). Цена участка **4 600 000 крон**, для участка имеется разрешение на строительство жилого дома и частично оплаченный архитектурный проект (первоначальная цена проекта **1 000 000 крон**, оставшаяся сумма 400 000 крон). Хозяин участка предоставляет возможность покупки участка в кредит, в том числе для иностранцев не имеющих ПМЖ или вида на жительство в ЧР.

Справки по тел.: +420 602 107 057, email: v.presnakova@gmail.com

Языковая школа «IN.YAZ» в центре Праги
чешский, английский, немецкий, французский, итальянский, румынский, хинди

профессиональный подход
опытные преподаватели

В небольших группах и индивидуально
Группы буднего и выходного дня
Утренние, дневные и вечерние занятия
Гибкое расписание

- Разговорный курс с носителями языка
- Бизнес-курс
- Специальный курс для детей
- Подготовка к сдаче чешского языка на ПМЖ

Цена в группе: от 65 крон за академ. час
Выдача сертификата по окончании курса

The centre of foreign languages
Jazyková škola «IN.YAZ»
Mánesova 1643/92
Praha 2 Vinohrady
metro Jiřího z Poděbrad
Тел.: +420 608 408 858
www.inyaz.cz
www.inyaz-praha.ru

ТОРГОВО - КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР
"ARBAT"

WWW.RUSSIANSHOP.CZ

Часы работы:
Пн – Пт: 10:00 – 19:00,
Сб – Вс: 12:00 – 18:00
Адрес: Bubenečská 13,
Praha 6 – Bubeneč
Тел./факс: (+420) 224 316 291
GSM: (+420) 603 166 298, 736 535 711
E-mail: info@russianshop.cz

ДИЗАЙН

любой
сложности

+420 730 541 534

VIZAINFO.CZ Ежемесячник зарегистрирован в Министерстве культуры Чешской Республики под номером МК ČR E 19033
Учредитель и издатель: **BEST INGENRIRING s.r.o.** ICH 24692441, Vlčkova 443/28, 130 00 Praha 3.
Директор: Ирина Лазарева, моб.: +420 702 015 442
Главный редактор: Ольга Довгань, o.dovgan-cz@gmail.com
Корректор: Анна Ефимова
Дизайн и верстка: Надежда Иванова
Менеджер по рекламе: Олеся Ноджак, моб.: +420 702 015 433, marketing@vizainfo.cz
Адрес редакции: Чешская Республика, 130 00, Praha 3, Pod Krejčárkem 975/2, 4 эт., тел./факс: +420 222 220 149 info@vizainfo.cz, www.vizainfo.cz.
Редакция газеты Vizainfo.cz не несет ответственности за содержание рекламных материалов. Мнение авторов может не совпадать с мнением редакции. Тираж 5 000 экземпляров.
Газета распространяется: посольства РФ в ЧР, посольства других стран СНГ в ЧР, посольство ЧР в России, отделы полиции по делам иностранцев в Чехии, информационные центры, вузы и государственные библиотеки, представительства российских авиакомпаний в ЧР и другие партнерские организации.



Balu VIP-lounge „London“

Balu Bar & Restaurant

Balu Massage



Профессиональное
Karaoke Pro –
более 40 тысяч песен
на русском, украинском,
белорусском, английском,
французском, испанском,
итальянском и немецком
языках. Отличный звук,
шумоизоляция,
индивидуальное
обслуживание.

Выгодная депозитная
система оплаты.

Для милых девушек каждый
вторник аренда VIP-lounge
БЕСПЛАТНО!



Изысканные блюда
международной кухни
от опытного шеф-повара
в уютной домашней
обстановке
с удивительным видом
панорамы Праги,
всем этим Вы сможете
насладиться
в Balu Bar & Restaurant.

Подарите себе
и своим близким
неповторимые
впечатления от
традиционного тайского
массажа.

Happy hours –
30% СКИДКА
на все виды массажа
по будням
с 12:00 до 18:00.

Акция 1+1 массаж
БЕСПЛАТНО
каждую субботу
и воскресенье.

Pod Krejčárkem 975/2, 130 00 Praha 3, вход D, 6 этаж, тел.: +420 725 755 677